

# **Comité de liaison des appareils à pression (CLAP)**

## **Normalisation des équipements sous pression Etat d'avancement des travaux et intervenants**

*7<sup>ème</sup> édition – novembre 2005*

**Nathalie GESLIN-LEVASSEUR - AFNOR**

*Tél : 01 41 62 84 29*

*Fax: 01 49 17 90 00*

*nathalie.geslin@afnor.org*

**Danielle KOPLEWICZ - UNM**

*Tél : 01 47 17 67 74*

*Fax: 01 47 17 67 99*

*d.koplewicz@unm.asso.fr*

**AFNOR**



## **Introduction**

L'importance des travaux de normalisation en cours, l'imbrication des différents secteurs entre eux et le grand nombre d'experts concernés ont rendu nécessaire la mise à jour de ce document.

L'effort important déjà consenti doit être poursuivi pour assurer l'homogénéisation des projets existants et pour bâtir la collection complète nécessaire.

Dans ce contexte, ce document est destiné à faire le lien entre les différents secteurs et à aider les intervenants dans leurs contacts au niveau français. Les rédacteurs souhaitent également qu'il constitue un encouragement pour les acteurs de cette entreprise nécessaire mais difficile.

Note : Les données ont été extraites de la base de données du CEN en novembre 2005.

### **Avertissement**

La coordination sectorielle a travaillé sur le programme des normes harmonisées dans le cadre de la DESP qui comportait potentiellement 700 sujets citées dans le mandat M/071, pour ne retenir que les normes candidates à l'harmonisation dans le cadre de la DESP.

Aussi, par rapport à l'édition précédente (6<sup>ème</sup> édition – Novembre 2001), la liste des normes harmonisées est limitée aux normes harmonisées dont la référence a été publiée au JOUE. De même, la liste des projets ne contient que des projets candidats à l'harmonisation et la structure des comités techniques est limitée aux groupes de travail traitant de tels projets.

# Sommaire

Introduction .....	2
Sommaire .....	3
Présentation synthétique du CLAP (Comité de Liaison des Appareils à Pression).....	5
Équipement sous pression - Instances de coordination et suivi.....	7
Les principales directives européennes .....	8
Comités techniques concernés par la directive DESP .....	9
Présentation des comités techniques.....	12
CEN/TC 23 "Bouteilles à gaz transportables" .....	13
CEN/TC 47 "Brûleurs à fioul à pulvérisation et de leurs composants - Fonctionnement - Sécurité - Essais" .....	17
CEN/TC 54 "Récipients sous pression non soumis à la flamme" .....	21
CEN/TC 57 "Chaudières pour le chauffage central" .....	28
CEN/TC 58 "Appareillages auxiliaires de contrôle et de sécurité pour les brûleurs à gaz et pour les appareils d'utilisation des combustibles gazeux" .....	32
CEN/TC 69 " Robinetterie industrielle " .....	36
CEN/TC 70 "Moyens manuels de lutte contre l'incendie" .....	43
CEN/TC 74 "Brides et leurs assemblages" .....	47
CEN/TC 79 "Appareils de protection respiratoire" .....	52
CEN/TC 121 "Soudage" .....	56
CEN/TC 131 "Brûleurs à gaz à air soufflé".....	63
CEN/TC 132 "Aluminium et alliages d'aluminium" .....	66
CEN/TC 133 "Cuivre et alliages de cuivre" .....	70
CEN/TC 138 "Essais non-destructifs".....	75
CEN/TC 155 "Systèmes de canalisations et de gaines en plastiques" .....	79
CEN/TC 182 "Systèmes de réfrigération, exigences de sécurité et d'environnement" ..	83
CEN/TC 190 "Technique de fonderie".....	87
CEN/TC 194 "Ustensiles en contact avec les denrées alimentaires" .....	91
CEN/TC 210 "Réservoirs et récipients en PRV" .....	95
CEN/TC 234 "Fourniture de gaz".....	99
CEN/TC 235 "Régulateurs de pression de gaz et dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz" .....	103
CEN/TC 267 "Tuyauteries industrielles " .....	107
CEN/TC 268 "Récipients cryogéniques" .....	112
CEN/TC 269 "Chaudières à tubes de fumée et à tubes d'eau" .....	118
CEN/TC 286 "Équipements pour GPL et leurs accessoires" .....	124

<b>CEN/TC 326 "Alimentation en gaz pour véhicules fonctionnant au gaz naturel (GNV)"</b>	<b>129</b>
<b>CEN/TC 342 "Tuyaux métalliques flexibles tuyauteries, soufflets et compensateurs de dilatation" .....</b>	<b>133</b>
<b>ECISS/TC 9 "Conditions techniques de livraison et de contrôle de la qualité" .....</b>	<b>137</b>
<b>ECISS/TC 22 "Aciers pour appareils soumis à pression - Prescriptions de qualité" .....</b>	<b>140</b>
<b>ECISS/TC 28 "Pièces forgées en acier" .....</b>	<b>145</b>
<b>ECISS/TC 29 " Tubes en acier et leurs raccords" .....</b>	<b>150</b>
<b>ECISS/TC 31 " Acier moulé " .....</b>	<b>156</b>
<b>Annexe A Sigles couramment utilisés dans le domaine Equipements sous pression....</b>	<b>160</b>
<b>Annexe B Processus d'élaboration des normes européennes .....</b>	<b>163</b>
<b>Annexe C Sites d'information dans le domaine Equipements sous pression.....</b>	<b>164</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>165</b>

## **Présentation synthétique du CLAP (Comité de Liaison des Appareils à Pression)**

La directive "Equipement sous pression" (DESP) a été adoptée le 29 mai 1997 (référence 97/23/CE).

Sa mise en oeuvre peut encore susciter des questions, qui se posent non seulement au comité de suivi de la directive, mais aussi aux industriels, aux organismes notifiés chargés de contrôler la conformité des produits, et aux comités de normalisation chargés de transcrire les exigences essentielles.

Les réponses à ces questions revêtent une importance majeure pour le maintien des positions de l'industrie française sur le marché européen (et international) et pour la garantie d'un niveau de sécurité minimal, au moins égal à celui atteint par la réglementation française.

Il est donc fondamental, pour défendre le point de vue français, que les représentants de notre pays dans les divers organismes soient porteurs de réponses cohérentes.

C'est la raison pour laquelle le Ministère de l'Industrie, en liaison avec le système de normalisation et les professions, a suscité la mise en place d'un comité de liaison des appareils à pression (CLAP) dont le secrétariat est assuré conjointement par l'AFNOR et l'UNM. Ce comité de liaison, comportant une vingtaine de membres représentatifs des différentes parties prenantes (pouvoirs publics, fournisseurs, donneurs d'ordre, organismes de contrôle, bureaux de normalisation) a pour mission de :

- collecter les questions,
- développer une position commune sur ces points,
- défendre cette position auprès de toutes les instances européennes,
- diffuser cette information auprès des "têtes de réseau" françaises.

Le CLAP est aussi chargé d'assurer le pilotage stratégique de la normalisation dans le domaine des équipements sous pression.

Les travaux du CLAP se concrétisent sous forme de fiches "Question/réponse", qui précisent le niveau d'acceptation de la réponse (français ou européen, avec identification de l'instance).

Ces fiches sont alors diffusées à un cercle plus large de personnes, susceptibles d'être intéressées par l'application de la directive, et auxquelles il convient de fournir régulièrement une information actualisée.

Cette structure française originale, que constitue le CLAP, où chaque protagoniste a la volonté de résoudre les questions suivant une approche consensuelle nationale, doit faciliter le positionnement des points de vue français sur la scène européenne.

Les missions du CLAP n'interfèrent pas avec celles de la CCAP (Commission Centrale des Appareils à Pression) ni de l'AQUAP (Association pour la Qualité des Appareils à Pression):

- la CCAP devra épauler l'Administration dans sa tâche de transposition des textes européens, et d'application de la directive (agrément et surveillance des organismes notifiés, surveillance du marché); son rôle reste entier en ce qui concerne le contrôle des équipements en service;
- l'AQUAP devra constituer la coordination des organismes notifiés français et assurer la liaison avec le futur groupe européen correspondant.

### **Légende des instances de coordination et de suivi :**

*o.p. - organisation professionnelle*

*ORGALIME - Organisme de liaison des industries européennes mécaniques, électriques, électroniques et transformatrices des métaux*

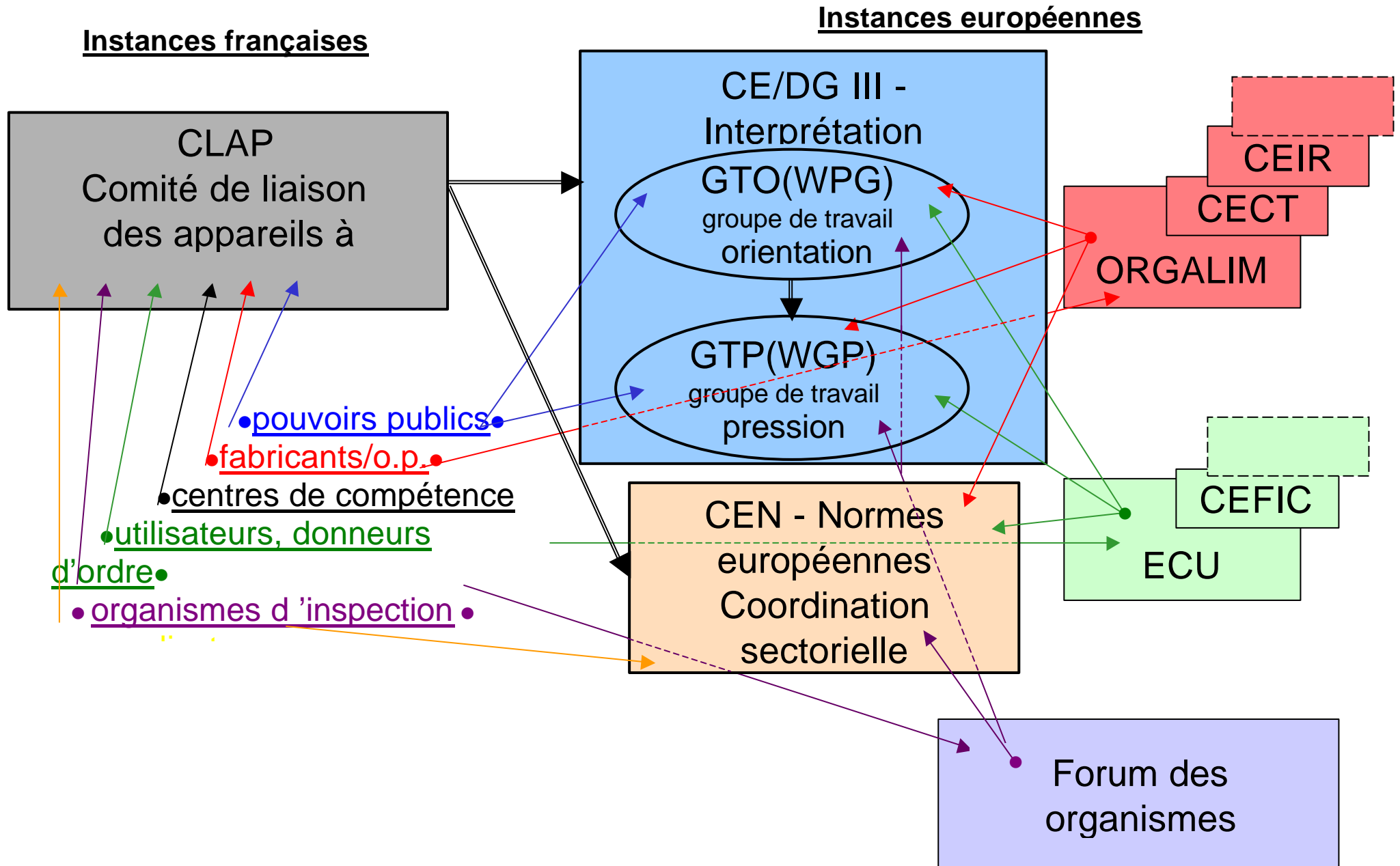
*CECT - Comité européen de la chaudronnerie et de la tuyauterie*

*CEIR - Comité européen de l'industrie de la robinetterie*

*ECUI - Comité européen des services inspection des utilisateurs*

*CEFIC - Comité européen des industries chimiques*

# Equipement sous pression - Instances de coordination et suivi



## Les principales directives européennes

Les principales directives européennes pouvant avoir une incidence sur les travaux de normalisation évoqués dans ce document sont données aux tableaux 1 et 2 :

**Tableau 1 — Directives « Nouvelle Approche »**

Directives	Champ d'application
Equipements sous pression 97/23/CE	Equipements sous pression avec pression maximale admissible PS > 0,5 bar
Appareils à pression simple 87/404/CEE du 5/6/87 modifiée par 90/488/CEE du 17/9/1990 et 93/68/CEE du 22/7/1993	Récipients à pression simple fabriqués en série avec : - pression maximale de service < 30 bar - produit de la pression par la capacité PS.V < 10 000 bar. l
Produits de construction 89/106/CEE du 21/12/1988 modifiée par 93/68/CEE du 22/7/1993 règlement (CE) n° 1882/2003 du 29/09/2003	Tout produit destiné à être incorporé durablement dans un bâtiment ou un ouvrage de génie civil, dès lors qu'il peut avoir une incidence sur la sécurité de ce dernier, la santé, l'environnement ou l'isolation
Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles 94/9/CE du 23/04/94 modifié par le règlement (CE) n° 1882/2003 du 29/09/2003	Appareils et systèmes de protection (y compris les composants) destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, c'est à dire atmosphère susceptibles de devenir explosive par suite des conditions locales et opérationnelles.
Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE du 03/05/89 modifiée par 92/31 du 28/04/92 et 93/68/CE du 22/07/93	Appareils susceptibles de créer des perturbations électromagnétiques ou dont le fonctionnement est susceptible d'être affecté par ces perturbations
Machines 98/37/CE (codification de la directive 89/392/CEE du 14/06/89 et ses amendements 91/368 du 20/06/91, 93/44 du 14/06/93 et 93/68 du 22/07/93)	Ensemble de pièces ou d'organes liés entre eux dont au moins un est mobile, ayant une source d'énergie autre que la seule force humaine.

**Tableau 2 — Autre directive européenne**

Equipements sous pression transportables 1999/34/CE du 29 avril 99	- Tous récipients, bouteilles, tubes, fûts à pression, récipients cryogéniques - Toutes citernes destinés au transport de gaz de la classe 2 selon les annexes des directives 94/55/CE (ADR) et 96/49/CE (RID)
---	---

## Comités techniques concernés par la directive DESP

Les comités techniques CEN impliqués par la normalisation des équipements sous pression peuvent être classés en quatre catégories. (Voir tableaux 3 à 6)

**Tableau 3 — Comités techniques CEN directement impliqués**

CEN/TC	TITRE	SECRETARIAT	Contact en France
23	Bouteilles à gaz transportables	M. SLOT, BSI	Mlle N. LEGENT, AFNOR
54	Réceptacles sous pression non soumis à la flamme	M. R. TURPIN, BSI	Mme D. KOPLEWICZ, UNM
69	Robinetterie industrielle	Mlle H. CROS, AFNOR	Mme H. MOTTE, UNM
210	Réservoirs et réceptacles en PRV	M. WOLFF, DIN	M. A. GENTY, BNPP
267	Tuyauteries industrielles	Mlle H. CROS, AFNOR	M. G. LE ROUX, UNM
268	Réceptacles cryogéniques	Mlle N. LEGENT, AFNOR	Mlle N. LEGENT, AFNOR
269	Chaudières à tubes de fumée et chaudières à tubes d'eau	M. HÖVEL, DIN	M. G. LE ROUX, UNM M. P. AMESLON, UNM
286	Équipements pour GPL et leurs accessoires	M. TALLON, NSAI	M. L. OSINSKI (BNPé)

**Tableau 4 — Comités techniques CEN travaillant sur des sujets Equipements sous pression**

CEN/TC	TITRE	SECRETARIAT	Contact en France
47	Brûleurs à fioul à pulvérisation et de leurs composants - Fonctionnement - Sécurité - Essais	Dr.-Ing.M. WILK, DIN	Mlle C. DILLÉE, AFNOR
57	Chaudières pour le chauffage central	Dr.-Ing.M. WILK, DIN	Mlle C. DILLÉE, AFNOR
58	Appareillages auxiliaires de contrôle et de sécurité pour les brûleurs à gaz et pour les appareils d'utilisation des combustibles gazeux	Dr M.J. LEGGETT, BSI	M. J. DUBOST, BNG
70	Moyens manuels de lutte contre l'incendie	Mme C. PINEAU, AFNOR	Mme C. PINEAU, AFNOR
79	Appareils de protection respiratoire	M. R. BAUR, DIN	Mme C. DEL CERRO, AFNOR
131	Brûleurs à gaz à air soufflé	Dr.-Ing. T. WILK, DIN	M. S. ROSSATO, BNG

<b>CEN/TC</b>	<b>TITRE</b>	<b>SECRETARIAT</b>	<b>Contact en France</b>
155	Systèmes de canalisations et de gaines en plastiques	M. E.R. BAKKER, NEN	M. A. GENTY, BNPP
182	Systèmes de réfrigération, exigences de sécurité et d'environnement	M. ALKE, DIN	M. J. -P. POUX, UNM
194	Ustensiles en contact avec les denrées alimentaires	M. BUCKINGHAM, BSI	Mme V. MOUZAN, UNM
234	Fourniture de gaz	M. D. JAGODZINS, DIN	M. J. DUBOST, BNG
235	Régulateurs de pression de gaz et dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz	M. POLETTO, UNI	M. J. DUBOST, BNG
326	Alimentation en gaz pour véhicules fonctionnant au gaz naturel (GNV)	Dipl.-Ing U. KLA, DIN	M. S. ROSSATO, BNG

**Tableau 5 — Comités Techniques CEN fournisseurs de documents de référence**

<b>CEN/TC</b>	<b>TITRE</b>	<b>SECRETARIAT</b>	<b>Contact en France</b>
74	Brides et leurs joints	M. P. HECKER, DIN	M. P. AMESLON, UNM
121	Soudage	Dr. B. SCHAMBACH, DIN	M. M. BRAMAT, CNS
132	Aluminium et alliages d'aluminium	M. S. SOCHON, AFNOR	M. S. SOCHON, AFNOR
133	Cuivre et alliages de cuivre	Dr.-Ing. H. MOH, DIN	M. P. CONNER, AFNOR
138	Essais non destructifs	M. V. CHAPELAIN, AFNOR	M. V. CHAPELAIN , AFNOR
190	Techniques de fonderie	Dr.-Ing. H. MOHR, DIN	M. S. SOCHON, AFNOR
342	Tuyaux métalliques flexibles, tuyauteries, soufflets et compensateurs de dilatation	M. O. PEREGO, UNI	M. P. AMESLON, UNM

**Tableau 6 — Comités Techniques ECISS fournisseurs de documents de référence**

<b>ECISS/TC</b>	<b>TITRE</b>	<b>SECRETARIAT</b>	<b>Contact en France</b>
9	Conditions techniques de livraison et de contrôle de la qualité	M. VAN CAMPENHOUT, IBN	M. B. CRETON, BN Acier
22	Aciers pour appareils soumis à pression - Prescriptions de qualité	Dr H. F. HACH, DIN	M. B. CRETON, BN Acier
28	Pièces forgées en acier		M. F. BOISSE, BN Acier
29	Tubes en acier et leurs raccords	M. O. PEREGO, UNI	M. P. FALLOUEY, BN Acier/Vallourec
31	Acier moulé	M. S. SOCHON, AFNOR	M. S. SOCHON, AFNOR

## Présentation des comités techniques

Dans les pages qui suivent on trouvera, pour les comités techniques indiqués dans les tableaux 3 à 6 :

- le président, le secrétaire et le domaine d'application du comité technique;
- l'instance de suivi au niveau français, son président et son secrétaire;
- la structure du comité technique avec des informations sur le suivi au niveau français;
- la liste des normes harmonisées publiées au JOUE;
- le programme de travail des normes candidates à l'harmonisation dans le cadre de la DESP.

Pour faciliter l'utilisation du document, les sigles employés dans le domaine sont précisés en Annexe A. Par ailleurs, l'annexe B rappelle de façon schématique le processus d'élaboration des normes européennes. Enfin, une liste de sites internet utiles figure en annexe C et une bibliographie fournit des références complémentaires.

# CEN/TC 23 "Bouteilles à gaz transportables"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. JUBB Secrétariat : M. SLOT (BSI) Secteur européen : I 13	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : AFNOR E 29 E Président : M. H. BARTHELEMY (AIR LIQUIDE) Responsable : Mlle N. LEGENT (AFNOR)
---	--

## Domaine de travail

Normalisation des bouteilles à gaz transportables, de leurs accessoires et des spécifications concernant leurs conception, essais et utilisations. L'objet ne comprend pas les cartouches non rechargeables traitées par le CEN/TC 157. L'objet ne comprend pas les récipients pour gaz cryogéniques.

## Transportable gas cylinders - Scope

Standardization of transportable gas cylinders, their fittings, and requirements relating to their design, testing and operation. The scope does not include LPG cylinder covered by CEN/TC 286 or non-refillable cartridges covered by CEN/TC 157. The scope does not include containers for cryogenic gases covered by CEN/TC 268.

## Structures du CEN/TC 23 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
SC 1	Conception, construction	Dr R.S.Irani (BSI)	E 29 E	Mlle N. Legent
SC 1/ WG 1	Bouteilles à gaz transportables en acier sans soudure	M. G. König (ON)	E 29 E	Mlle N. Legent
SC 1/ WG 3	Bouteilles à gaz transportables en aluminium	Dr H.Barthélémy (AFNOR)	E 29 E	Mlle N. Legent
SC 2	Accessoires	Dr H.Barthélémy (AFNOR)	E 29 E	Mlle N. Legent

## **Normes du CEN/TC 23 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 23 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Étape filière européenne au 15/11/2005</i>
00023088	prEN 15045	CEN/TC 23/SC 1/WG 3	Bouteilles à gaz transportables - Spécifications pour la conception et la fabrication de bouteilles à gaz rechargeables et transportables en aluminium ou alliage d'aluminium sans soudure d'extincteurs d'incendie portatif de dioxyde de carbone de capacité en eau comprise entre 0,5 litre et 15 litres inclus	Enquête CEN/CLC close le 30/03/2005 (40.60)
00023091	prEN ISO 22435		Bouteilles à gaz - Valves cylindriques avec régulateur de pression intégré - Essais (ISO/DIS 22435:2005)	Enquête CEN/CLC close le 10/08/2005 (40.60)
00023092	prEN 15047	CEN/TC 23/SC 1/WG 1	Bouteilles à gaz transportables – Spécification pour la conception et la fabrication de bouteilles à gaz rechargeables et transportables en acier sans soudure d'extincteurs d'incendie portatif et bouteilles d'appareil respiratoire de capacité en eau comprise entre 0,5 l et 15 l inclus	Enquête CEN/CLC close le 30/03/2005 (40.60)

# CEN/TC 47 "Brûleurs à fioul à pulvérisation et de leurs composants - Fonctionnement - Sécurité - Essais"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Dr.-Ing. W. KLAUSMANN - Secrétariat : Dr.-Ing.M. WILK (DIN) Secteur européen : H 05	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : AFNOR D 35E Président : M. M. CHAPUIS (Soc indus de chaudières) Responsable : Mlle C. DILLÉE (AFNOR)
---	--

## Domaine de travail

Temps et dispositifs de sécurité pour brûleurs à fioul y compris leurs méthodes d'essais et toutes les questions concernant leur équipement

## Atomizing oil burners and their components – Function – Safety – Testing - Scope

Safety times and safety devices for atomizing oil burners including the methods of test and all matters concerning their equipments and their supply systems

## Structures du CEN/TC 47 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Buses de pulvérisation	Dr.-Ing. M. Wilk (DIN)	D 35E	Mlle C. Dillée
WG 3	Dispositifs de sécurité des brûleurs à fioul	Dr.-Ing. E.Schwendemann (DIN)	D 35E	Mlle C. Dillée
WG 4	Systèmes d'alimentation en fioul	Dipl.-Ing. M. Eckerle (DIN)	D 35E	Mlle C. Dillée

## **Normes du CEN/TC 47 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 47 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre français</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00047019</b>	<b>EN 267:1999/prA2</b>		Brûleurs à fioul à air soufflé - Définitions, spécifications, essais, marquage	Sujet alloué à une structure technique (10.99)

# CEN/TC 54 "Récipients sous pression non soumis à la flamme"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Mr P.BYGATE Secrétariat : Mr R.TURPIN (BSI) Secteur européen : I 06	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 362 Président : M. F. LOBINGER (AGRIANDRE) Responsable : Mme D. KOPLEWICZ (UNM) Suivi AFNOR : Mme N. GESLIN-LEVASSEUR
---	--

## Domaine de travail

Préparation de normes européennes pour la conception, la production, l'inspection et l'essai des récipients métalliques sous pression, non soumis à l'action de la flamme.

## Unfired pressure vessels - Scope

Preparation of European standards for the design, manufacture, inspection and testing of unfired metallic pressure vessels.

## Structures du CEN/TC 54 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

GT	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 5	Accumulateurs	M. G. Miller (BSI)	UNM 34	Mme V. Mouazan
WG 52	Matériaux	M. P. Langenberg (DIN)	UNM 362	Mme D. Koplewicz
WG 53	Conception	M. F. Lidonnici (UNI)	UNM 362	Mme D. Koplewicz
WG 54	Fabrication	Dipl.-Ing. H. Scheck (DIN)	UNM 362	Mme D. Koplewicz
WG 55	Contrôle et essai	M. Rousseau (AFNOR)	UNM 362	Mme D. Koplewicz
WG 58	Récipients en fonte	M. P. Verbesselt (IBN)	UNM 362	Mme D. Koplewicz

## Normes du CEN/TC 54 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 13445-1:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 1: Généralités	Unfired pressure vessels - Part 1: General	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-2:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux	Unfired pressure vessels - Part 2: Materials	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-3:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Unfired pressure vessels - Part 3: Design	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-3:2002/A4 :2005	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Unfired pressure vessels - Part 3: Design	
EN 13445-4:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 4: Fabrication	Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-5:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 5: Inspection et contrôles	Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-5:2002/A2 :2005	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 5: Inspection et contrôles	Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing	
EN 13445-6:2002	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 6: Exigences pour la conception et la fabrication parties sous pression moulés en fonte à graphite sphéroïdal des récepteurs sous pression et des	Unfired pressure vessels - Part 6: Requirements for the design and fabrication of pressure vessels and pressure spheroidal graphite cast iron parts constructed from	C 171 (2002-07-17)
EN 13445-6:2002/A1:2004	Récepteurs sous pression non soumis à la flamme - Partie 6: Exigences pour la conception et la fabrication des récepteurs sous pression et des parties sous pression moulés en fonte à graphite sphéroïdal - Annexe D Evaluation de la durée de vie en fatigue	Unfired pressure vessels - Part 6 : Requirements for design and fabrication of pressure vessel and vessel parts constructed of spheroidal graphite cast iron - Annex D Assessment of fatigue life	
EN 764-7:2002	Equipements sous pression - Partie 7: Systèmes de sécurité pour équipements sous	Pressure equipment - Part 7: Safety systems for unfired pressure	C 115 (1999-04-28)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
	pression non soumis à la flamme		
EN 764-7:2002/AC:2004	Equipements sous pression - Partie 7: Systèmes de sécurité pour équipements sous pression non soumis à la flamme	Pressure equipment - Part 7: Safety systems for unfired pressure	

## Programme de travail du CEN/TC 54 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00054028	prEN 13445-8	CEN/TC 54/WG 54	Réipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 8: Exigences complémentaires pour les réipients en aluminium et alliages d'aluminium	Document disponible pour vote formel (45.99)
00054031	EN 13445-1/prA1	TG FLUAGE	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 1: Généralités – Prescriptions complémentaires pour la conception au fluage	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054032	EN 13445-2/prA1	TG FLUAGE	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux – Prescriptions complémentaires pour la conception au fluage	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054033	EN 13445-4:2002/prA1	TG FLUAGE	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4: Fabrication – Prescriptions complémentaires pour la conception au fluage	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054034	EN 13445-5:2002/prA1	TG FLUAGE	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 5: Inspection et contrôle – Prescriptions complémentaires pour la conception au fluage	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054038	EN 13445-3:2002/prA2	CEN/TC 54/WG 53	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054039	EN 13445-3:2002/prA3	CEN/TC 54/WG 53	Réipients non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
00054041	EN 13445-3:2002/prA5	CEN/TC 54/WG 53	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Ratification. Publication décidée (60.55)
00054042	EN13445-3:2002/prA6	CEN/TC 54/WG 53	Réipients sous pression non soumis à la	Ratification. Publication décidée (60.55)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
			flamme - Partie 3: Conception	
<b>00054044</b>	<b>EN 13445-3:2002/prA8</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Ratification. Publication décidée (60.55)
<b>00054047</b>	<b>EN13445-6:2002/prA2</b>	<b>CEN/TC 54/WG 55</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 6 : Exigences pour la conception et la fabrication des réipients sous pression et des parties sous pression moulés en fonte à graphite sphéroïdal	Enquête CEN/CLC close le 20/06/2005 (40.60)
<b>00054049</b>	<b>EN 13445-5:2002/prA3</b>	<b>CEN/TC 54/WG 55</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 5: Inspection et contrôles	Vote formel UAP clos le 26/10/2005 (50.60)
<b>00054052</b>	<b>EN 13445-3:2002/prA1</b>	<b>TG FLUAGE</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Enquête CEN/CLC close le 28/02/2005 (40.60)
<b>00054053</b>	<b>EN 13445-1:2002/prA2</b>	<b>TG DBA</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 1 : Généralités	Enquête CEN/CLC close le 9/05/2005 (40.60)
<b>00054054</b>	<b>EN 13445-2:2002/prA2</b>	<b>TG DBA</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux	Enquête CEN/CLC close le 9/05/2005 (40.60)
<b>00054055</b>	<b>EN 13445-3:2002/prA11</b>	<b>TG DBA</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Enquête CEN/CLC close le 9/05/2005 (40.60)
<b>00054056</b>	<b>EN 13445-4:2002/prA2</b>	<b>TG DBA</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4 : Fabrication	Enquête CEN/CLC close le 9/05/2005 (40.60)
<b>00054057</b>	<b>EN 13445-5:2002/prA4</b>	<b>TG DBA</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 5 : Inspection et contrôles	Enquête CEN/CLC close le 9/05/2005 (40.60)
<b>00054058</b>	<b>prEN 14359</b>	<b>CEN/TC 54/WG 5</b>	Accumulateurs hydropneumatiques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques	Document disponible pour vote formel (45.99)
<b>00054059</b>	<b>EN 13445-3:2002/prA10</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception	Vote formel UAP décidé (30.99)
<b>00054060</b>	<b>EN 13445-2/prA3</b>	<b>CEN/TC 54/WG 52</b>	Réipients sous pression non soumis à la	Document disponible pour vote formel

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
			flamme - Partie 2: Matériaux	(45.99)
<b>00054063</b>	<b>EN 13445-5/prA5</b>	<b>CEN/TC 54/WG 52</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux	Document disponible pour vote formel (45.99)
<b>00054067</b>	<b>EN 13445-2/prA4</b>	<b>CEN/TC 54/WG 52</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>00054068</b>	<b>EN 13445-2/prA5</b>	<b>CEN/TC 54/WG 52</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>00054069</b>	<b>EN 13445-4/prA3</b>		Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4 : Fabrication	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>000540aa</b>	<b>prEN 13445-1</b>		Réipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 1: Généralités	Inscription préliminaire acceptée pour révision globale (10.99)
<b>000540cc</b>	<b>EN 13445-3/prAd</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>000540dd</b>	<b>EN 13445-3/prAe</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>000540ee</b>	<b>EN 13445-3/prAf</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>000540gg</b>	<b>EN 13445-3/prAg</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Inscription préliminaire acceptée (10.99)
<b>000540hh</b>	<b>EN 13445-3/prAh</b>	<b>CEN/TC 54/WG 53</b>	Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: Conception	Inscription préliminaire acceptée (10.99)

# CEN/TC 57 "Chaudières pour le chauffage central"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Mr A. HEEB - Secrétariat : Dr.-Ing.M. WILK (DIN) Secteur européen : H 18	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : AFNOR D 35E Président : M. M. CHAPUIS (Soc indus de chaudières) Responsable : Mlle C. DILLÉE (AFNOR)
--	--

## Domaine de travail

Elaboration des Normes Européennes, concernant les exigences de la construction ainsi que des essais de la puissance pour chaudières de chauffage central en acier ou en fonte, sur la base du projet UECCA/CEFACEF pour un code CEN et autres documents.

## Central heating boilers - Scope

To establish European Standards with regard to constructional and performance requirements as well as efficiency tests for central heating boilers made from steel or cast iron and establishes also an European standard for oil fired air-heaters.

## Structures du CEN/TC 57 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 4	Chaudières à basse pression	M. Hormel (DIN)	D 35E	Mlle C. Dillée

## **Normes du CEN/TC 57 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 57 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00057020</b>	<b>prEN 14394</b>	CEN/TC 57/WG 4	Chaudières de chauffage - Chaudières avec brûleurs à air soufflé - Puissance utile inférieure ou égale à 10 MW et température service maximale de 110°C	Ratification. Publication décidée (60.55)
<b>00057033</b>	<b>EN 14394:2005/prA1</b>	CEN/TC 57/WG 4	Chaudières de chauffage - Chaudières avec brûleurs à air soufflé - Puissance utile inférieure ou égale à 10 MW et température service maximale de 110°C	Sujet alloué à une structure technique (10.99)

# **CEN/TC 58 "Equipements auxiliaires de commande et de sécurité pour les brûleurs à gaz et pour les appareils d'utilisation des combustibles gazeux"**

## **Généralités**

<b>Niveau européen :</b>  Président : Mr K.TU - Secrétariat : Dr M.J. LEGGETT (BSI) Secteur européen : H 11	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : BNG 58 Président : M. J. DUBOST (BNG) Responsable : M. J. DUBOST Suivi AFNOR : M. P. POUPET
---	--

## **Domaine de travail**

Equipements auxiliaires relatifs à la sécurité et au contrôle des appareils d'utilisation des combustibles gazeux qui vont des petits appareils domestiques jusqu'aux brûleurs industriels inclus, à l'exclusion des appareillages auxiliaires pour les équipements de transport et de distribution.

## **Safety and control devices for gas-burners and gas-burning appliances - Scope**

Safety and control devices for gas-burning equipment ranging from small domestic appliances to large industrial gas-burners excluding devices for transmission and distribution equipment

## Structures du CEN/TC 58 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 5	Dispositifs pneumatiques de commande du rapport air/gaz	M. A.Clark (UK)	BNG 58	M. J. Dubost
WG 10	Exigences générales	M. J. Stenger (DE)	BNG 58	M. J. Dubost

## **Normes du CEN/TC 58 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 58 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>0005829</b>	<b>prEN 88-2</b>	CEN/TC 58/WG 5	Contrôleurs de pression et dispositifs de sécurité associés pour appareils à gaz de pression d'arrivée comprise entre 0,5 bar et 5 bar C	Enquête CEN/CLC close le 11/09/2004 (40.60)

# CEN/TC 69 " Robinetterie industrielle "

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. Y. BIREMBAUT (France) Secrétariat : Mlle H. CROS (AFNOR) Secteur européen : I 31	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 761 Président : M. E. VENNER (EMERSON PROCESS MANAGEMENT SERVICES SAS) Responsable : Mme H. MOTTE (UNM) Suivi AFNOR : Mlle H. CROS
---	--

## Domaine de travail

Normalisation de la robinetterie pour l'ensemble des applications industrielles et pour tous les types de fluides, y compris :

- les purgeurs,
- les raccordements aux actionneurs,
- les dispositifs de sûreté contre les surpressions (soupapes de sûreté et disques de rupture),
- la robinetterie de régulation y compris son raccordement aux actionneurs mais à l'exception des actionneurs eux-mêmes.

Elle ne traitera pas :

- la robinetterie sanitaire, (définie par le CEN/TC 164/GT 8),
- la robinetterie de tête de puits et la robinetterie des tuyauteries de transport de produits pétroliers et de gaz naturel.

Pour tous les secteurs concernés, cette normalisation comprend :

- normes de base,
- normes de produits,
- normes d'aptitude à l'emploi.

## Industrial Valves - Scope

The standardisation of valves for all industrial applications and for all types of fluids, including :

- steam traps,
- valve actuators interfacing,
- safety devices against excessive pressure (safety valves and bursting disks),
- control valves (excluding the actuator element)

but excluding :

- sanitary valves (as defined in CEN/TC 168/WG 8),
- production valves for wellhead equipment and valves for cross country pipelines for the petroleum and natural gas industries.

For this work, the standardisation will comprise :

- base standards,
- product standards,
- performance standards.

## Structures du CEN/TC 69 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Normes de bases	M. G. Wodara (D)	UNM 761 A UNM 761 M	Mme H. Motte
WG 5	Robinets à tournant	M. P R. Churm (UK)	UNM 761 E	Mme H. Motte
WG 6	Clapets de non-retour	M. M. Droste (UK)	UNM 761 F	Mme H. Motte
WG 10	Dispositifs de sûreté contre les surpressions	M. G. Newman (UK)	UNM 763	Mme H. Motte
WG 16	Robinetterie en plastique	M. M. Weyer (D)	UNM 761 R	Mme H. Motte

## Normes du CEN/TC 69 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12266-1:2003	Robinetterie industrielle - Essais des appareils de robinetterie - Partie 1: Essais sous pression, procédures d'essai et critère d'acceptation - Prescriptions obligatoires	Industrial valves - Testing of valves - Part 1: Pressure tests, test	C 115 (1999-04-28)
EN 12288:2003	Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en alliage de cuivre	Industrial valves - Copper alloy gate valves	C 115 (2004-04-30)
EN 12334:2001	Robinetterie industrielle - Clapets de non-retour en fonte	Industrial valves - Cast iron check valves	C 71 (2003-03-25)
EN 12334:2001/AC:2002	Robinetterie industrielle - Clapets de non-retour en fonte	Industrial valves - Cast iron check valves	
EN 12516-1:2005	Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 1: Méthode tabulaire relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie industrielle	Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells	
EN 12516-2:2004	Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 2: Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie industrielle	Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells	
EN 12516-3:2002	Appareils de robinetterie - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 3: Méthode expérimentale	Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method	
EN12516-3:2002/AC:20	Appareils de robinetterie - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 3: Méthode expérimentale	Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method	
EN 13397:2001	Robinetterie industrielle - Robinets métalliques à membrane	Industrial valves - Diaphragm valves made of metallic materials	C 171 (2002-07-17)
EN 1349:2000/AC:2001	Robinets de régulation des processus	Industrial process control valves	C 62 (2002-03-09)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
	industriels		
EN 13709:2002	Robinetterie industrielle - Robinets à soupape et robinets à clapet libre blocable en acier	Industrial valves - Steel globe and globe stop and check valves	
EN 13789:2002	Robinetterie industrielle - Robinets à soupape en fonte	Industrial valves - Cast iron globe valves	
EN 19:2002	Robinetterie industrielle - Marquage des appareils de robinetterie	Industrial valves - Marking of metallic valves	C 171 (2002-07-17)
EN 1984:2000	Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en acier	Industrial valves - Steel gate valves	C 348 (2000-12-05)
EN 593:2004	Robinetterie industrielle - Robinets métalliques à papillon	Industrial valves - Metallic butterfly valves	
EN ISO 4126-1:2004	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 1 : Soupapes de sûreté (ISO 4126-1:2004)	Safety devices for protection against excessive pressure - Part 1: Safety valves (ISO 4126-1:2004)	
EN ISO 4126-2:2003	Dispositifs de sécurité pour la protection contre les pressions excessives - Partie 2: Dispositifs de sûreté à disque de rupture (ISO 4126-2/2003)	Safety devices for protection against excessive pressure - Part 2: Bursting disc safety devices (ISO 4126-2:2003)	
EN ISO 4126-2:2003/AC:200	Dispositifs de sécurité pour la protection contre les pressions excessives - Partie 2: Dispositifs de sûreté à disque de rupture (ISO 4126-2:2003)	Safety devices for protection against excessive pressure - Part 2: Bursting disc safety devices (ISO 4126-2:2003)	
EN ISO 4126-4:2004	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 4: Soupapes de sûreté pilotées (ISO 4126-4:2004)	Safety devices for protection against excessive pressure - Part 4: Pilot operated safety valves (ISO 4126-4:2004)	
EN ISO 4126-5:2004	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 5: Dispositifs de sûreté à décharge contrôlés contre les surpressions (DSDCS) (ISO 4126-5:2004)	Safety devices for protection against excessive pressure - Part 5: Controlled safety pressure relief systems (CSPRS) (ISO 4126-5:2004)	

## Programme de travail du CEN/TC 69 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Étape filière européenne au 15/11/2005</i>
00069043	prEN 14341	CEN/TC 69/WG 6	Robinetterie industrielle – Clapets de non-retour en acier	Document disponible pour vote formel (45.99)
00069061	prEN 1983	CEN/TC 69/WG 5	Robinetterie industrielle - Robinets à tournant sphérique en acier	Document disponible pour vote formel (45.99)
00069062	prEN 13547	CEN/TC 69/WG 5	Robinetterie industrielle - Robinets à tournant sphérique en alliage de cuivre	2ème enquête CEN/CLC close le 05/02/2003 (40.60)
00069066	prEN ISO 4126-3	CEN/TC 69/WG 10	Dispositifs de sûreté pour protection contre les pressions excessives - Partie 3: Dispositifs de sûreté combinant soupapes de sûreté et disques de rupture (ISO/DIS 4126-3:2004)	Enquête CEN/CLC close le 25/08/2004 (40.60)
00069070	prEN ISO 16135	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Robinets à tournant sphérique en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 16135:2001)	3 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)
00069071	prEN ISO 16138	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Robinets à membrane en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 16138:2001)	3 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)
00069072	prEN ISO 16136	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Robinets à papillon en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 16136:2001)	3 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)
00069073	prEN ISO 21787	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Robinets à soupape en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 21787:2001)	2 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)
00069074	prEN ISO 16137	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Clapets de non-retour en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 16137:2001)	3 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00069089</b>	<b>prEN ISO 16139</b>	CEN/TC 69/WG 16	Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en matériaux thermoplastiques (ISO/DIS 16139:2000)	2 <sup>ème</sup> enquête CEN/CLC close le 06/07/2004 (40.60)
<b>00069110</b>	<b>prEN 12304</b>	CEN/TC 69/WG 5	Robinetterie industrielle - Robinets à tournant cylindrique et conique en acier	2 <sup>ème</sup> enquête CEN close le 5/02/2005 (40.60)
<b>00069111</b>	<b>prEN 12335</b>	CEN/TC 69/WG 5	Robinetterie industrielle - Robinets à tournant cylindrique et conique en fonte	2 <sup>ème</sup> enquête CEN close le 5/02/2005 (40.60)
<b>00069113</b>	<b>prEN 12516-4</b>	CEN/TC 69/WG 1	Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 4 : Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en matériaux autres que l'acier	Enquête CEN/CLC close le 19/11/2005 (40.60)
<b>00069120</b>	<b>prEN 12266-1 rev</b>	CEN/TC 69/WG 1	Industrial valves - Testing of valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
<b>000691C08</b>	<b>EN 12516-1:2005/prAC</b>	CEN/TC 69/WG 1	Industrial valves - Shell design strength - Part 1 : Tabulation method for steel valve shells	EN, ENV : rapport en cours de finalisation

# CEN/TC 70 "Moyens manuels de lutte contre l'incendie"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. L.RUELLE (France) Secrétariat : Mme C.PINEAU (AFNOR) Secteur européen : B 01	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : AFNOR S 61E Président : M. L. LEBORGNE (CNPP ENTREPRISE) Responsable : Mme C. PINEAU (AFNOR)
---	--

## Domaine de travail

/

## Manual means of fire fighting equipment - Scope

- a) The design, manufacture and maintenance of portable fire extinguishers for the protection of buildings and any other possible applications ;
- b) The design, manufacture and maintenance of mobile fire extinguishers for the protection of buildings and any other possible applications ;
- c) The design, and manufacture of fire blankets for all possible applications ;
- d) The design, manufacture and maintenance of all manual means for fire fighting for all possible applications with the exception of manual means used by the fire brigades which are covered by the work of TC 192 and means for firefighting covered by TC 191.

## Structures du CEN/TC 70 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 2	Extincteurs mobiles	M. M.Verdaasdonck (NL)	S 61 E	Mme C. Pineau
WG 5	Révision de l'EN 3	M. S. Evans (UK)	S 61 E	Mme C. Pineau

## **Normes du CEN/TC 70 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 70 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00070016	prEN 3-8	CEN/TC 70/WG 5	Extincteurs d'incendie portatifs – Partie 8 : Construction, résistance à la pression, essais mécaniques pour extincteurs dont la pression maximale admissible est inférieure ou égale à 30 bar.	Document disponible pour UAP (30.99)
00070017	prEN 3-9	CEN/TC 70/WG 5	Extincteurs d'incendie portatifs – Partie 9 : Exigences spécifiques additionnelles pour extincteurs au dioxyde de carbone.	Document disponible pour UAP (30.99)
00070018	prEN 1866:1998 rev	CEN/TC 70/WG 2	Extincteurs d'incendie mobiles	Vote formel complémentaire décidé

# CEN/TC 74 "Brides et leurs assemblages"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Dr.-Ing. H. KOCKELMANN (D) Secrétariat : M. P. HECKER (DIN) Secteur européen : I 32	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 70 Président : M. B. PITROU (BERNARD PITROU CONSULTANT) Responsable : M. P. AMESLON (UNM) Suivi AFNOR : Mlle H. CROS
---	---

## Domaine de travail

Normalisation des brides et de leurs assemblages dans les tuyauteries de transport et les systèmes de tuyauteries, pour toutes applications à l'exception des transmissions hydrauliques et pneumatiques. Définition de la « pression nominale » et du « diamètre nominal », - des brides : dimensions et tolérances, sélection des matériaux, conditions techniques de livraison ; - des boulons, des vis et des écrous : sélection des boulons, des vis et des écrous requis, dimensions, conditions techniques de livraison, matériaux ; - des joints : dimensions et tolérances, matériaux, conditions techniques de livraison ; - méthode de calcul pour la conception des brides ; détermination des relations pression/température (p/T).

## Flanges and their joints - Scope

Standardization of flanges and their joints in pipelines and piping systems, for all applications excluding hydraulic and pneumatic load transmission. Definition of "nominal pressure" and "nominal size"; - flanges: dimensions and tolerances, selection of materials, technical conditions of delivery; - bolts, screws and nuts: selection of required bolts, screws and nuts, dimensions, technical conditions of delivery, materials; - gaskets: dimensions and tolerances, materials, technical conditions of delivery; - calculation method for flanges design; - determination of P/T ratings.

## Structures du CEN/TC 74 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 2	Brides en acier	M. H. D. Engelhardt (D)	UNM 70	M. P. Ameslon
WG 4	Brides en alliages de cuivre	-	UNM 70	M. P. Ameslon
WG 5	Brides en alliages d'aluminium	-	UNM 70	M. P. Ameslon
WG 8	Joints	M. M.J. Hoyes (UK)	UNM 70	M. P. Ameslon
WG 9	Boulonnerie	M. P. Hecker (D)	UNM 70	M. P. Ameslon
WG 10	Méthodes de calcul	Mme H.Zerres (UK)	UNM 70	M. P. Ameslon

## Normes du CEN/TC 74 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 1092-1 :2001	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 1: Brides en acier	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 1: Steel flanges	
EN 1092-3:2003	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 3: Brides en alliages de cuivre	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 3: Copper alloy flanges	
EN 1092-3:2003/AC:2004	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 3: Brides en alliages de cuivre	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 3: Copper alloy flanges	
EN 1092-4:2002	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 4: Brides en alliages d'aluminium	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 4: Aluminium alloy flanges	C 171 (2002-07-17)
EN 1515-2 :2001	Brides et leurs assemblages – Boulonnerie – Partie 2 : Classification de matériaux de boulonnerie pour brides en acier, désignées PN	Flanges and their joints – Bolting – Part 2: Classification of bolt materials for steel flanges, PN designated	
EN 1591-1:2001	Brides et leurs assemblages - Règles de calcul des assemblages à brides circulaires avec joint - Partie 1: Méthode de calcul	Flanges and their joints - Design rules for gasketed circular flange connections - Part 1: Calculation method	C 62 (2002-03-09)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 1759-3:2003	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class - Partie 3: Brides en alliages de cuivre	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated - Part 3: Copper alloy flanges	
EN 1759-3:2003/AC:2004	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class - Partie 3: Brides en alliages de cuivre	Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated - Part 3: Copper alloy flanges	
EN 1759-4:2003	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class - Partie 4: Brides en alliages d'aluminium	Flanges and their joint - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, class designated - Part 4: Aluminium alloy flanges	

## Programme de travail du CEN/TC 74 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00074044	prEN 1092-1 rev	CEN/TC 74/WG 2	Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 1: Brides en acier	Enquête CEN/CLC close le 27/07/2005 (40.60)
00074050	prEN 1591-3	CEN/TC 74/WG 10	Brides et leurs assemblages - Règles de calcul des assemblages à brides circulaires avec joint - Partie 3 : Méthode de calcul pour les assemblages à brides de type contact métal-métal	Enquête CEN/CLC close le 26/02/2005 (40.60)
00074052	EN 1591-1:2001/A1:2005	CEN/TC 74/WG 10	Brides et leurs assemblages - Règles de calcul des assemblages à brides circulaires avec joint - Partie 1: Méthode de calcul Amendement 1	Enquête CEN/CLC démarrée (40.20)
00074053	prEN 1591-2 rev	CEN/TC 74/WG 10	Flanges and their joints - Design rules for gasketed circular flange connections - Part 2: Gasket parameters	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
00074...	prEN 1515-1 rev	CEN/TC 74/WG 9	Flanges and their joints – Bolting – Part 1: Selection of bolting	Sujet alloué à une structure technique (10.99)

# CEN/TC 79 "Appareils de protection respiratoire"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Dr.-Ing. T. KRÜGERKE (D) Secrétariat : M. R. Baur (DIN) Secteur européen : I 32	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : AFNOR S 76A Président : M. J.-M. IOTTI (INRS) Responsable : Mme C. DEL CERRO (AFNOR)
---	--

## Domaine de travail

Préparer les Normes Européennes pour les appareils de protection respiratoire utilisés pour le travail et pour des opérations de sauvetage, y compris pour l'évacuation. Ces appareils doivent protéger contre un manque d'oxygène et/ou le risque d'inhaler des particules nocives (p. e. poussières, fumées), gaz ou vapeur, et préparer des Normes Européennes pour les appareils respiratoires de plongée.

## Respiratory protective devices - Scope

To prepare European Standards for respiratory protective devices for work and rescue purposes, including self rescue. These devices shall protect against oxygen deficiency and/or the risk to inhale harmful particles (e. g. dusts, fumes) gases or vapours, as well as European standards for underwater breathing apparatus.

## Structures du CEN/TC 79 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
SC 6	Appareils isolants autonomes	M. W.Drews (D)	AFNOR S 76A	Mme C. Del Cerro

## **Normes du CEN/TC 79 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 79 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Étape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00079105</b>	<b>prEN 137 rev</b>	CEN/TC 79/WG 6	Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit ouvert, à air comprimé - Exigences, essais, marquage	Document disponible pour vote formel (45.99)

# CEN/TC 121 "Soudage"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Dr VON HOFE (D) Secrétariat : Dr B. SCHAMBACH (DIN) Secteur européen : M 05	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : CNS 0 Président : M. F. LOBINGER (AGRIANDRE) Responsable : M. M. BRAMAT (CNS) Suivi AFNOR : M. V. CHAPELAIN
---	--

## Domaine de travail

Normalisation du soudage selon tous les procédés connexes; ces normes comprennent la terminologie, les définitions et la représentation symbolique des soudures sur les dessins, les appareils et équipements à souder, les matières premières (gaz, métaux de base et d'apport), les procédés et règles de soudage, les méthodes d'essai et de contrôle, la conception des joints soudés, la qualification et/ou la formation du personnel chargé du soudage ainsi que la sécurité et la santé. Sont exclues: les questions de sécurité électrique en matière de soudage, qui sont du domaine du CENELEC/TC 26.

## Welding - Scope

Standardization of welding by all processes, as well as allied processes; these standards include terminology, definitions and the symbolic representation of welds on drawings, apparatus and equipment for welding, raw materials (gas, parent and filler metals) welding processes and rules, methods of test and control, design of welded joints, qualification and/or education of welding personnel, as well as safety and health. Excluded: Electrical safety matters related to welding which are the responsibility of CENELEC/TC 26.

## Structures du CEN/TC 121 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français		
			Commission	Secrétaire	Président
SC 1	Descriptif et qualification des modes opératoires de soudage	M. H. Bodt (NL)	CNS 1	M. M. Bramat	M. Y. Taffard
SC 2	Prescriptions de qualification du personnel en soudage	M. Zwätz (D)	CNS 2	M. M. Bramat	-
SC 3	Produits consommables pour le soudage	Dr B. Rickes (D)	CNS 3	M. M. Bramat	M Di Damaso
SC 5	Contrôles non destructifs des assemblages soudés	M. TCHILIAN (FR)	CNS 5	M. M. Bramat	M. Tchillian
SC 8	Brasage tendre et brasage fort	M. H. Zernitz (UK)	CNS 8 BF	M. M. Bramat	Mme A.M. Laügt M M. Pothier

## Normes du CEN/TC 121 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 13133:2000	Brasage fort - Qualification des braseurs en brasage fort	Brazing - Brazer approval	C 202 (2001-07-18)
EN 13134:2000	Brasage fort - Qualification de mode opératoire de brasage fort	Brazing - Procedure approval	C 202 (2001-07-18)
EN 287-1:2004	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 1 : Aciers	Qualification test of welders - Fusion welding - Part 1: Steels	
EN 287-1:2004/AC:2004	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 1 : Aciers	Qualification test of welders - Fusion welding - Part 1: Steels	
EN ISO 15613:2004	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Qualification sur la base d'un assemblage soudé de préproduction (ISO 15613:2004)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613:2004)	
EN ISO 15614-1:2004	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 1: Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc des nickels et alliages de nickel (ISO 15614-1:2004)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1:2004)	
EN ISO 15614-11:2002	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire - Partie 11: Soudage par faisceau d'électrons et par faisceau laser (ISO 15614-11:2002)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials- Welding procedure test - Part 11: Electron and laser beam welding laser (ISO 15614-11:2002)	

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN ISO 15614-2:2005	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 2: Soudage à l'arc de l'aluminium et de ses alliages (ISO 15614-2:2005)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials- Welding procedure test - Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2:2005)	
EN ISO 15614-4:2005	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 4: Réparation par soudage pour les travaux de finition des pièces moulées en aluminium (ISO 15614-4:2005)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials- Welding procedure test - Part 4: Finishing welding of aluminium castings (ISO 15614-4:2005)	
EN ISO 15614-5:2004	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 5 : Soudage à l'arc sur titane, zirconium et leurs alliages (ISO 15614-5:2004)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials- Welding procedure test - Part 5 : Arc welding of titanium, zirconium and their alloys (ISO 15614-5:2004)	
EN ISO 15614-8:2002	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 8 : Soudage de tubes sur plaques tubulaires (ISO 15614-8:2002)	Specification and qualification of welding procedures for metallic materials- Welding procedure test - Part 8 : Welding of tubes to tube-plate joints (ISO 15614-8:2002)	
EN ISO 15620:2000	Soudage - Soudage par friction des matériaux métalliques (ISO 15620:2000)	Welding - Friction welding of metallic materials (ISO 15620:2000)	
EN ISO 9606-2:2004	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 2 : Aluminium et alliages d'aluminium (ISO 9606-2:2004)	Qualification test of welders - Fusion welding - Part 2 : Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2:2004)	
EN ISO 9606-3:1999	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 3: Cuivre et ses alliages (ISO 9606-3:1999)	Approval testing of welders - Fusion welding - Part 3 : Copper and copper alloys (ISO 9606-3:1999)	C 210 (2000-07-22)

<i><b>Doc</b></i>	<i><b>Titre Français</b></i>	<i><b>Titre Anglais</b></i>	<i><b>Pub JOUE</b></i>
EN ISO 9606-4:1999	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 4 : Nickel et ses alliages (ISO 9606-4:1999)	Approval testing of welders - Fusion welding - Part 4 : Nickel and nickel alloys (ISO 9606- 4:1999)	C 210 (2000-07-22)
EN ISO 9606-5:2000	Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 5 : Titane et ses alliages, zirconium et ses alliages (ISO 9606- 5:2000)	Approval testing of welders - Fusion welding - Part 5 : Titanium and titanium alloys, zirconium and zirconium alloys (ISO 9606-5:2000)	C 348 (2000-12-05)

## Programme de travail du CEN/TC 121 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00121173	prEN ISO 15614-7	CEN/TC 121/SC 1	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 7: Rechargement par soudage (ISO/DIS 15614-7:2004)	Enquête CEN/CLC close le 19/01/2005 (40.60)
00121286	prEN ISO 15614-6	CEN/TC 121/SC 1	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 6: Soudage à l'arc du cuivre et de ses alliages	Enquête CEN/CLC close le 16/03/2004 (40.60)
00121401	prEN ISO 13918 rev	CEN/TC 121/SC 7	Welding - Studs and ceramic ferrules for arc stud welding	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
00121402	prEN ISO 14555	CEN/TC 121/WG 1	Soudage - Soudage à l'arc des goujons sur les matériaux métalliques (ISO/DIS 14555:2005)	Enquête CEN/CLC close le 03/07/2005 (40.60)
00121407	prEN ISO 6947 rev	CEN/TC 121/WG 8	Welds - Working positions - Definitions of angles of slope and rotation	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
00121408	prEN ISO 9453	CEN/TC 121/SC 8	Alliages de brasage tendre - Compositions chimiques et formes (ISO/DIS 9453:2005)	Enquête CEN/CLC close le 17/08/2005 (40.60)
00121444	prEN 287-3	CEN/TC 121/SC 2/WG 3	Qualification test of welders - Fusion welding - Part 3: Cast iron	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
00121447	EN 287-1:2004/prA2	CEN/TC 121/SC 2	Epreuve de qualification des soudeurs – Soudage par fusion - Partie 1 : Aciers	Vote UAP lancé (50.20)
00121456	prEN 1044 rev	CEN/TC 121/SC 8	Brazing - Filler metals	Sujet alloué à une structure technique (10.99)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00121458</b>	<b>prEN 12517-1</b>	CEN/TC 121/SC 5	Essais non destructifs des assemblages soudés - Partie 1: Evaluation par radiographie des assemblage soudés en acier, nickel, titane et leurs alliages - Niveaux d'acceptation	Vote formel lancé (50.20)
<b>00121459</b>	<b>prEN 12517-2</b>	CEN/TC 121/SC 5	Essais non destructifs des assemblages soudés - Partie 1: Evaluation par radiographie des assemblage soudés en aluminium et ses alliages - Niveaux d'acceptation	Sujet alloué à une structure technique (10.99)
<b>00121460</b>	<b>EN ISO 15614-1:2004/prA1</b>		Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 1: Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc des nickels et alliages de nickel	Document disponible pour enquête CEN/CLC (30.99)
<b>00121C11</b>	<b>EN ISO 18274:2004/prAC</b>	CEN/TC 121/SC 3	Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes et feuilards, fils et baguettes pour le soudage à l'arc du nickel et des alliages de nickel - Classification (ISO 18274:2004)	EN, ENV : rapport en cours de finalisation

# CEN/TC 131 "Brûleurs à gaz à air soufflé"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Dr.-Ing. U. DREIZLER (D) Secrétariat : Dr.-Ing. T. WILK (DIN) Secteur européen : I 32	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : BNG 131 Président : M. A.DE LANNOY Responsable : S. ROSSATO (BNG) Suivi AFNOR : M. P. POUPET
---	---

## Domaine de travail

Elaboration de normes européennes concernant les brûleurs à gaz à air soufflé indépendants

Note : il est recommandé d'appliquer, s'il y a lieu, ces normes aux brûleurs à gaz à air soufflé intégrés aux appareils.

## Gas burners using fans – Scope

Preparation of European standards for independent gas burners using fans

Note : it is recommended that the standards should also be applied as appropriate to gas burners using fans integrated in appliances

## **Normes du CEN/TC 131 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 131 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Étape filière européenne au 15/11/2005</i>
00131003	EN 676:2003/prA2		Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles gazeux	Enquête CEN/CLC démarrée (40.20)

# CEN/TC 132 "Aluminium et alliages d'aluminium"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. K. BUXMAN (CH) Secrétariat : M. S. SOCHON (AFNOR) Secteur européen : M 08	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi :AFNOR A 50 C Président : M. CANTON (ALCAN) Responsable : M. S.SOCHON (AFNOR)
--	---

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine de l'aluminium et des alliages d'aluminium, en particulier:

- désignation;
- états métallurgiques,
- terminologie et définitions,
- spécifications de matériaux;
- conditions techniques de livraison;
- dimensions et tolérances sur produits et demi-produits;
- méthodes d'essais propres à l'aluminium,
- applications marine, électrotechniques, ferroviaires, anodisation, contact alimentaire,
- scrap.

### Aluminium and aluminium alloys - Scope

Standardization in the field of unwrought, wrought and cast products made from aluminium and aluminium alloys, particularly:

- designations;
- tempers,
- terms and definitions;
- material specifications;
- technical conditions of delivery;
- dimensions and tolerances on products and semi- products;
- methods of testing specific to aluminium,
- applications : marine, electrotechnical, railways, anodiation, food contact,
- scrap.

## **Structures du CEN/TC 132 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)**

Aucune

## Normes du CEN/TC 132 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12392:2000	Aluminium et alliages d'aluminium - Produits corroyés - Exigences particulières pour les produits destinés à la fabrication des appareils à pression	Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment	C 202 (2001-07-18)

## **Programme de travail du CEN/TC 132 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)**

Aucun

# CEN/TC 133 "Cuivre et alliages de cuivre"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. A.W. BAUKLOH (D) Secrétariat : Dipl.-Ing. H. MOHR (DIN) Secteur européen : M 04	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi :AFNOR A51 J Président : M. D. KLEIN (KME – TREFIMETAUX) Responsable : M. P. CONNER (AFNOR)
--	---

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine des formes brutes, des produits corroyés et moulés en cuivre et alliages de cuivre, y compris:

- désignation, terminologie;
- spécification des matériaux;
- conditions de livraison;
- dimensions et tolérances;
- méthodes d'essais propres au cuivre et alliages de cuivre.

## Copper and copper alloys - Scope

Standardization in the field of unwrought, wrought and cast products made from copper and copper alloys, including:

- designations, terminology;
- material specifications;
- conditions of delivery;
- dimensions and tolerances;
- methods of testing peculiar to copper alloys.

## Structure du CEN/TC 133 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
CEN/TC 133	Cuivre et alliages de cuivre	M. A.W.Baukloh (D)	A 51 J	M. P. Conner

## Normes du CEN/TC 133 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 723	Méthodes de détermination par combustion de la teneur en carbone à la surface interne des tubes ou des raccords en cuivre	Combustion method for determination of carbon on the inner surface of copper tubes or fittings	
EN 1173:1996	Désignation des états métallurgiques	Material condition or temper designation	
EN 1412:1996	Cuivre et alliages de cuivre - Système européen de désignation numérique	European numbering system	
EN 1652	Plaques, tôles, bandes et disques pour usages généraux	Plate, sheet, strip and circles for general purposes	
EN 1653:1997/A1:2000	Cuivre et alliages de cuivre - Plaques, tôles et disques pour chaudières, réservoirs à pression et unités de stockage d'eau chaude	Copper and copper alloys - Plate, sheet and circles for boilers, pressure vessels and hot water storage units	C 202 (2001-07-18)
EN 1655	Déclarations de conformité	Declarations of conformity	
EN 1971:1999	Méthodes de contrôles de tubes par courant de Foucault	Eddy current test for tubes	
EN 1981	Alliages-mères	Master alloys	
EN 1982:1998	Lingots et pièces moulées	Copper and copper alloys – Ingots and castings	C 348 of 2000-12-05
EN ISO 2626	Essai de fragilisation par chauffage dans l'hydrogène	Hydrogen embrittlement test	
EN 12420:1999	Cuivre et alliages de cuivre - Pièces forgées	Copper and copper alloys - Forgings	C 348 (2000-12-05)
EN 12449	Tubes ronds sans soudure pour usages généraux	Seamless, round tubes for general purposes	
EN 12451:1999	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour échangeurs thermiques	Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for heat exchangers	C 348 (2000-12-05)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12452:1999	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes sans soudure à ailettes pour échangeurs thermiques	Copper and copper alloys - Rolled, finned, seamless tubes for heat	C 210 (2000-07-22)
EN 12735-1:2001	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1: Tubes pour canalisations	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems	
EN 12735-1:2001/A1:2005	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1: Tubes pour canalisations	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems	
EN 12735-2:2001	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 2: Tubes pour le matériel	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration - Part 2: Tubes for equipment	
EN 12735-2:2001/A1:2005	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 2: Tubes pour le matériel	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration - Part 2: Tubes for equipment	
EN 13348:2001	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour gaz médicaux ou le vide	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for medical gases or vacuum	
EN 13348:2001/A1:2005	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour gaz médicaux ou le vide	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for medical gases or vacuum	

## Programme de travail du CEN/TC 133 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00133117	prEN 1057	WG 3	Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'eau et le gaz dans les applications sanitaires et de chauffage	Document disponible pour vote formel (45.99)
00133143	prEN 13349 rev	WG 3	Tubes en cuivre gainés avec gaine compacte	Sujet alloué à une structure technique (10.99)

# CEN/TC 138 "Essais non-destructifs"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. A. KOZLOWSKI (F) Secrétariat : M. V. CHAPELAIN (AFNOR) Secteur européen : F 15	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi :AFNOR A09B Président : M. A. KOZLOWSKI (FFA) Responsable : M. V. CHAPELAIN (AFNOR)
---	---

## Domaine de travail

Normalisation de la terminologie, des équipements, des principes généraux des méthodes suivantes: - méthodes acoustiques; - rayonnements ionisants; - ressuage; méthodes électriques et magnétiques; - méthodes optiques et visuelles; - étanchéité; - méthodes par diffraction des rayons X ainsi que la normalisation des principes concernant la qualification et la certification du personnel de contrôle non destructif et méthodologie pour la qualification d'essais destructifs.

### Non destructive testing - Scope

Standardization of the terminology, equipment, and general principles of methods for non destructive testing by the following means: - acoustic methods; - ionizing radiations; - liquid penetrant testing; - electrical and magnetic methods; - optical and visual methods; - leak testing; X-ray diffraction methods as well as standardization of the principles of qualification and certification of non-destructive testing personnel and methodology for qualification of non destructive testing.

## Structures du CEN/TC 138 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
TC	Essais non-destructifs	M. A. Kozlowski (F)	A 09 B	M. V. Chapelain

## Normes du CEN/TC 138 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 473:2000	Essais non destructifs - Qualification et certification du personnel END - Principes généraux	Non destructive testing - Qualification and certification of NDT personnel - General principles	C 202 (2001-07-18)
EN 473:2000/A1 :2005	Essais non destructifs - Qualification et certification du personnel END - Principes généraux	Non destructive testing - Qualification and certification of NDT personnel - General principles	

## Programme de travail du CEN/TC 138 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre français</i>	<i>Etape filière européenne au 20.10.2005</i>
<b>00138124</b>		CEN/TC 138/WG 4	NDT - Penetrant testing at temperatures outside - the range 10°C and 50°C - Part 1: Penetrant testing at temperature higher than 50°C	Sujet alloué à une structure technique (200)
<b>00138125</b>		CEN/TC 138/WG 4	NDT - Penetrant testing at temperatures outside - the range 10°C and 50°C - Part 2 : Penetrant testing at temperature lower than 10°C	Sujet alloué à une structure technique (200)

# CEN/TC 155 "Systèmes de canalisations et de gaines en plastiques"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. K.-J. STRÖM (FI) Secrétariat : M. E.R. BAKKER (NEN) Secteur européen : N 14	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi :BNPP T54D Président : M. J. NURY (ALPHACAN) Responsable : M. A. GENTY (BNPP) Suivi AFNOR: M. R. HUE
--	---

## Domaine de travail

La préparation de ces normes européennes comporte : - la normalisation des exigences et méthodes d'essai sur les caractéristiques géométriques, chimiques, physiques et autres des composants, assemblages et systèmes; - lorsque des "TC fonctionnels" existent, la normalisation quant aux matériaux plastiques sera faite en liaison avec ces " TC fonctionnels" pour les exigences et les méthodes d'essai d'aptitude à l'emploi des systèmes complets qui sont liées à l'application; dans ces cas, sont exclues du domaine de travail du CEN/TC 155 les spécifications générales d'aptitude à l'emploi qui ne dépendent pas des matières plastiques; - lorsque ces "TC fonctionnels"existent, la normalisation des aspects plastiques quant aux codes de pratiques et aux règles de réception des travaux pour de domaines spécifiés doit être faite en liaison avec ces " TC fonctionnels"... (voir Résolution BT 155/1998)

## Plastics piping systems and ducting systems - Scope

Standardization of requirements and test methods for geometrical, chemical, physical and other characteristics of components, joints and systems; - where "Function TC's" exist, standardization of the plastics related requirements and test methods for fitness for purpose of complete systems related to the application shall be done in liaison with these "Function TC's"; in such cases are excluded from the work of CEN/TC 155 those general requirements for fitness for purpose that are independent of the plastics materials; - where "Function TC's" exist, standardization of the plastics related aspects of Codes of Practice and commissioning rules for specified applications shall be done in liaison with these "Function TC's". The European standards shall be prepared with in view to their use in certification... (see resolution BT 155/1989).

## Structures du CEN/TC 155 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 23	Systèmes de canalisations thermoplastiques pour AP	M. M.Weyer (D)	BNPP T54D	M. A. Genty

## Normes du CEN/TC 155 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN ISO 15493:2003	Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles - Acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) et poly(chlorure de vinyle) chloré (PVC-C) - Spécifications pour les composants et le système - Série métrique (ISO 15493:2003)	Plastics piping systems for industrial applications - Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS), unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) and chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Specifications for components and the system - Metric series (ISO 15493:2003)	C 115 (1999-04-28)
EN ISO 15494:2003	Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles - Polybutène (PB), polyéthylène (PE) et polypropylène (PP) - Spécifications pour les composants et le système - Série métrique (ISO 15494:2003)	Plastics piping systems for industrial applications - Polybutene (PB), polyethylene (PE) and polypropylene (PP) - Specifications for components and the system - Metric series (ISO 15494:2003)	C 115 (1999-04-28)

## Programme de travail du CEN/TC 155 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00155598</b>	<b>prEN ISO 10931</b>	CEN/TC 155/WG 23	Systemes de canalisations en matieres plastiques pour les applications industrielles - Poly(fluorure de vinylidene) (PVDF) - Specifications pour les composants et le systeme (ISO/DIS 10931:2003)	Vote formel clos le 25/10/2005 (50.60)

# CEN/TC 182 "Systèmes de réfrigération, exigences de sécurité et d'environnement"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. B. SCHREMPF (D) Secrétariat : Mme B. ALKE (DIN) Secteur européen : I 20	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 16 Président : M. P. ARGOUD (TECUMSEH EUROPE) Responsable : M. J. -P. POUX (UNM)
--	--

## Domaine de travail

Normalisation des règles dans le domaine de la sécurité et de la protection de l'environnement pour l'étude, la construction, l'installation, les essais, le fonctionnement, la maintenance, la réparation et destruction des systèmes de réfrigération utilisés pour la réfrigération ou le chauffage.

## Refrigerating systems, safety and environmental requirements - Scope

Standardization of requirements in the field of safety and environment for the design, construction, installation, testing, operation, maintenance, repair and disposal of refrigerating systems used for cooling and/or heating.

## Structures du CEN/TC 182 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 6	Révision of EN 378	M. B. Hough (UK)	UNM 16	M. J. –P. Poux
WG 7	JWG CEN/TC 182/CEN/TC 54 Appareils à pression pour systèmes de réfrigération	M. L. Legin (FR)	UNM 16	M. J. –P. Poux

## Normes du CEN/TC 182 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12178:2003	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Indicateurs de liquide - Exigences, essais et marquage	Refrigerating systems and heat pumps - Liquid level indicating devices - Requirements, testing and marking	
EN 12263:1998	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Dispositifs-interrupteurs de sécurité limitant la pression - Exigences et essais	Refrigerating systems and heat pumps - Safety switching devices for limiting the pressure - Requirements and tests	C 210 (2000-07-22)
EN 12284:2003	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Robinetterie - Exigences, essais et marquage	Refrigerating systems and heat pumps - Valves - Requirements, testing and marking	
EN 13136:2001	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Dispositifs de surpression et tuyauteries associées - Méthodes de calcul	Refrigerating systems and heat pumps - Pressure relief devices and their associated piping - Methods for calculation	C 62 (2002-03-09)
EN 378-2:2000	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Exigences de sécurité et d'environnement - Partie 2: Conception, construction, essais, marquage et documentation	Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 2: Design, construction, testing, marking and	C 348 (2000-12-05)

## Programme de travail du CEN/TC 182 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00182025</b>	<b>prEN 14276-1</b>	CEN/TC 182/WG 7	Appareils à pression pour systèmes de réfrigération et de pompes à chaleur - Partie 1: Appareils à pression - Exigences générales	Document disponible pour vote formel (45.99)
<b>00182028</b>	<b>prEN 14276-2</b>	CEN/TC 182/WG 7	Appareils à pression pour systèmes de réfrigération et de pompes à chaleur - Partie 2: Tuyauterie	Document disponible pour vote forme (45.99)
<b>00182030</b>	<b>prEN 378-2:2000 rev</b>	CEN/TC 182/WG 6	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Exigences de sécurité et d'environnement - Partie 2: Conception, construction, essais, marquage et documentation	Document disponible pour vote formel (45.99)

# CEN/TC 190 "Technique de fonderie"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : (D) Secrétariat : Dipl.-Ing. H. MOHR (DIN) Secteur européen : M 03	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : BNIF 02 Président : M. P. GODINOT Responsable : M. H. LIETVEAUX (CTIF) Suivi AFNOR : S. SOCHON
--	---

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine de la fonderie métaux ferreux et non-ferreux

- conditions techniques de livraison
- désignation
- normalisation des fontes
- normalisation du magnésium
- spécification géométrique des produits (GPS)
- équipements de production
- contrôles pas ultrasons, radiographie, ressuage,...
- désignation de la microstructure

## Foundry technology - Scope

Standardization in the field of foundry, ferrous and non-ferrous

- technical conditions of delivery
- designation
- cast-irons standardisation
- standardization of magnesium
- geometrical product specifications (GPS)
- equipment for the production
- ultrasonic, radiographic, liquid penetrant,..
- designation of microstructure

## Structures du CEN/TC 190 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 5	Fonte grise	-	BNIF 02	M. H. Lietveaux
WG 6	Fonte malléable	M. R.C. Drywood (UK)	BNIF 02	M. H. Lietveaux
WG 7	Fonte sphéroïdale et bainitique	M. P.Godinot (FR)	BNIF 02	M. H. Lietveaux
WG 8	Fontes à haute résistance et fontes résistant à l'abrasion	M. Fallon (UK)	BNIF 02	M. H. Lietveaux

## Normes du CEN/TC 190 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 1563:1997/A2:2005	Fonderie - Fonte à graphite sphéroïdal	Founding - Spheroidal graphite cast irons	

## Programme de travail du CEN/TC 190 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00190042	EN 1562:1997/prA1	CEN/TC 190/WG 6	Fonderie - Fonte malléable	Document disponible pour vote formel (45.99)
00190045	EN 1564:1997/prA1	CEN/TC 190/WG 7	Fonderie - Fonte bainitique	Vote formel lancé (50.20)
00190046	EN 13835:2002/prA1	CEN/TC 190/WG 8	Fonderie - Fonte austénitique	Document disponible pour vote formel (45.99)

# CEN/TC 194 "Ustensiles en contact avec les denrées alimentaires"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. A. FORRESTER (UK) Secrétariat : M. B. STRATTON (BSI) Secteur européen : H 32	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 80 Président : M. A. COUDURIER (TEFAL) Responsable : Mme V. MOUZAN (UNM)
---	--

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine des ustensiles de cuisine, de table et de ménage, utilisés dans la préparation, la cuisson, le service et la consommation des aliments et des boissons dans les ménages et les collectivités. Normalisation des conditions de stockage et transport des denrées alimentaires dans les bacs.

## Ustensils in contact with food - Scope

Standardization in the field of kitchen, table and household utensils, used in the preparation, cooking, serving and consumption of food and beverage, domestically and in catering establishments. Standardization of conditions of storage and transportation of catering containers containing prepared foodstuffs.

## Structures du CEN/TC 194 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Articles culinaires	Mme Laroche (F)	UNM 80	Mme V. Mouazan

## Normes du CEN/TC 194 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12778:2002	Articles culinaires à usage domestique - Autocuiseurs à usage domestique	Cookware - Pressure cookers for domestic use	C 115 (1999-04-28)

## **Programme de travail du CEN/TC 194 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)**

Aucun

# CEN/TC 210 "Réservoirs et récipients en PRV"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Dr.-Ing. T.Schulz (D) Secrétariat : Dr.-Ing. H. WOLFF (DIN) Secteur européen : T 06	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNPP T 57 NX Président : M. A. GENTY (BNPP) Responsable : M. A. GENTY (BNPP) Suivi AFNOR : M. V. CHAPELAIN
---	---

## Domaine de travail

Normalisation de réservoirs et récipients pour le stockage en résines thermodurcissables renforcées fibres de verre (PVR) - et leur réalisation, fabriqués en usine et construits sur site, avec ou sans pression, en surface ou enterrés, avec ou sans garnissages, pour fluides et solides

## GPR tanks and vessels - Scope

Standardization of tanks and vessels made of glass fibre reinforced thermosetting resins (GRP for storage and processing, factory made and site built, non pressurized and pressurized, for use above or under ground, with or without linings, for fluids and solids.

## Structures du CEN/TC 210 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 2	Etude, calcul et fabrication	M. B.D. Gray (UK)	T 57 NX	M. A. Genty
WG 3	Fourniture, installation et maintenance des réservoirs et récipients en PRV avec ou sans garnissages		T 57 NX	M. A. Genty
WG 6	Réservoirs sous pression produits par enroulement filamentaire	Dr P. Martin (BE)	T 57 NX	M. A. Genty

## Normes du CEN/TC 210 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 13121-1:2003	Réservoirs et récipients en PRV pour applications hors sol - Partie 1 : Matières premières - Conditions de spécifications et conditions	GRP tanks and vessels for use above ground - Part 1: Raw materials - Specification conditions and acceptance conditions	C 115 (1999-04-28)
EN 13121-2:2003	Réservoirs et récipients en PRV pour applications hors sol – Partie 2 : Matériaux composites - Résistance chimique	GRP tanks and vessels for use above ground - Part 2 : Composite materials - Chemical resistance	
EN 13923 :2005	Récipients sous pression en plastique renforcé de verre (PRV) à enroulement filamentaire – Matériaux, conception, calcul, fabrication et essai	Filament-wound FRP pressure vessels - Materials, design, manufacturing and testing	

## Programme de travail du CEN/TC 210 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00210008</b>	<b>prEN 13121-3</b>	CEN/TC 210/WG 2	Réservoirs et récipients en PRV pour utilisation hors sol – Partie 3 : conception et fabrication	2ème enquête CEN/CLC close le 19/12/2004 (40.60)
<b>00210C01</b>	<b>EN 13121-4:2005/prAC</b>	CEN/TC 210/WG 3	Réservoirs et récipients en PRV pour utilisation hors sol - Partie 4 : Livraison, installation et maintenance	EN, ENV : rapport en cours de finalisation

# CEN/TC 234 "Alimentation en gaz"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. M.RIECHEL (D) Secrétariat : M. D. JAGODZINSKI (DIN) Secteur européen : B 25	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNG 234 Président : M. J.-C. HOURRIEZ (GRT Gaz) Responsable : M. J.DUBOST (BNG) Suivi AFNOR : M. P. POUPET
--	--

## Domaine de travail

- I) Normalisation d'exigences fonctionnelles dans le domaine de l'alimentation en gaz;
- II) Détermination et coordination des questions relatives à la fourniture de gaz dans le travail techniques des TC qui ne relèvent pas directement du Forum Gaz;
- III) Agir pour les questions techniques relevant du domaine de l'alimentation en gaz

## Gaz supply - Scope

- I) Standardization of functional requirements in the field of gas supply;
- II) Determination and coordination of the gas supply aspects in the technical work dealt with by other CEN/TCs and any other bodies, whether or not reporting to the Sector Forum Gas;
- III) To act as a focus for technical issues in the field of gas supply

## Structures du CEN/TC 234 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 8	Canalisations industrielles	Arie Krijnsman (NL)	BNG 234	M. J. Dubost

## **Normes du CEN/TC 234 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 234 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00234029	prEN 15001-1		Systèmes d'alimentation en gaz - Canalisations d'installations de gaz avec une pression de service supérieure à 0,5 bar pour les installations industrielles et supérieures à 5 bar pour les installations non industrielles (domestiques et commerciales) - Partie 1 : Exigences fonctionnelles détaillées relatives à la conception, aux matériaux, à la construction, à l'inspection et aux essais	Enquête CEN/CLC close le 15/01/2005 (40.60)
00234030	prEN 15001-2		Systèmes d'alimentation en gaz – Canalisations sous une pression de service supérieure à 0,5 bar pour installations intérieures industrielles, commerciales et non domestiques - Partie 2 : Exigences fonctionnelles détaillées pour la mise en service, l'exploitation et la maintenance	Enquête CEN/CLC close le 15/01/2005 (40.60)

# **CEN/TC 235 "Régulateurs de pression de gaz et dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz"**

## **Généralités**

<b>Niveau européen :</b> Président : Ing. A. ZEPPEGNO Secrétariat : M. A. POLETTO (UNI) Secteur européen : B 25	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNG 235 Président : M. J. DUBOST Responsable : M. J. DUBOST (BNG)
--	---

## **Domaine de travail**

Normalisation des exigences relatives à la construction, aux performances, aux essais et au marquage des régulateurs de pression de gaz et des dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz pour des pressions allant jusqu'à 100 bar.

## **Gas pressure regulators and their associated safety devices - Scope**

Standardization of the requirements for the construction, performance, testing and marking of gas pressure regulators and associated safety devices for use in gas transmission and distribution for pressures up to 100 bar.

## Structures du CEN/TC 235 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Régulateurs de pression de gaz et dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz	M. M.John (DE)	BNG 235	M. J. Dubost
WG 2	Elastomères pour régulateurs de pression de gaz et dispositifs de sécurité associés pour le transport et la distribution de gaz	(IT)	BNG 235	M. J. Dubost

## Normes du CEN/TC 235 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 14382:2005	Dispositifs de sécurité pour postes et installations de détente-régulation de pression de gaz - Clapets de sécurité pour pressions amont jusqu'à 100 bar	Safety devices for gas pressure regulating stations and installations – Gas safety shut-off devices for inlet pressures up to 100 bar	
EN 334:2005	Appareils de régulation de pression de gaz (régulateurs) pour des pressions amont jusqu'à 100 bar	Gas pressure regulators for inlet pressures up to 100 bar	

## **Programme de travail du CEN/TC 235 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)**

Aucun

# CEN/TC 267 "Tuyauteries industrielles "

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. J. HEIMENDINGER (F) Secrétariat : Mlle H. CROS (AFNOR) Secteur européen : I 40	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 706 Président : M. B. PITROU Responsable : M. G. LE ROUX (UNM) Suivi AFNOR : Mlle H. CROS
---	--

## Domaine de travail

Normalisation des règles constituant un code de construction contenant le choix des matériaux, la conception, la fabrication (assemblage, montage), l'installation, le contrôle et l'inspection des tuyauteries industrielles (conduites de transport et canalisations d'usine) incluant le choix des systèmes de sécurité.

On entend par "canalisations d'usine" : Les tuyauteries ou réseaux de tuyauteries, situés dans les emprises d'un site industriel.

On entend par "conduites de transport" : Les tuyauteries ou réseaux de tuyauteries, situés hors des emprises d'un site industriel

Sont exclus du domaine de travail du CEN/TC 267 :

- les conduites de transport pour eaux résiduaires ainsi que les canalisations d'usines dont l'évacuation se fait directement dans le réseau d'assainissement extérieur au site industriel et/ou dans le milieu naturel (traité au CEN/TC 165) ;
- les conduites de transport pour les combustibles gazeux (c'est-à-dire tout combustible qui est à l'état gazeux à une température de 15 °C sous une pression de 1bar (traité au CEN/TC 234) ;
- les canalisations d'usine et conduites de transport d'eau potable (traité au CEN/TC 164) ;
- les conduites de transports pour les industries du pétrole et du gaz naturel (traité au CEN/TC 12).

Les limites entre les canalisations d'usines et les conduites de transport seront définies par le CEN/TC 267/GT A.

## Industrial piping - Scope

Standardization of rules constituting a design and manufacturing code comprising the choice of materials, design, fabrication, installation, inspection and testing of industrial piping and pipeline, including the choice of safety systems.

The meaning of "industrial piping" is the following : Pipes or pipe networks located on the premises of an industrial site.

The meaning of "pipelines" is the following : Pipes or pipe networks located outside premises of an industrial site.

The following are excluded from the scope of CEN/TC 267 :

- Pipelines for waste water, and piping for waste water, the latter being directly evacuated via the sewer system outside of industrial premises and/or in the environment (dealt with in CEN/TC 165) ;
- Pipelines for gaseous fuels (that is to say any fuel that is in gaseous state at a temperature of 15 °C and at a pressure of 1 bar (dealt with in CEN/TC 234) ;
- Piping and pipelines for water for human consumption (dealt with in CEN/TC 164) ;
- Pipelines for petroleum and natural gas industries (dealt with in CEN/TC 12).

The limits between piping and pipelines will be defined by CEN/TC 267/WG A.

## Structures du CEN/TC 267 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Généralités	M. A. F. Bonnefoy (F)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 2	Matériaux	(D)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 3	Conception et calcul	M. A. F. Bonnefoy (F)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 4	Fabrication et installation	(D)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 5	Contrôles et essais	(D)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 6	Systèmes de sécurité	M Delmas (F)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 7	Tuyauteries aériennes ou en caniveau en thermoplastique GRP	(F)	UNM 706	M. G. Le Roux
WG 8	Maintenance de la série EN 13480	(F)		
WG 9	Tuyauteries en alliages et alliages d'aluminium	M. A. Kittel (D)	UNM 706	M. G. Le Roux

## Normes du CEN/TC 267 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 13480-1:2002	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 1: Généralités	Metallic industrial piping - Part 1: General	C 171 (2002-07-17)
EN 13480-1:2002/A1:2005	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 1: Généralités	Metallic industrial piping - Part 1: General	
EN 13480-2:2002	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux	Metallic industrial piping - Part 2: Materials	C 171 (2002-07-17)
EN 13480-3:2002	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 3: Conception et calcul	Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation	C 171 (2002-07-17)
EN 13480-3:2002/A1:2005	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 3: Conception et calcul	Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation	
EN 13480-4:2002	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 4: Fabrication et installation	Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation	C 171 (2002-07-17)
EN 13480-5:2002	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 5: Inspection et contrôle	Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing	C 171 (2002-07-17)
EN 13480-6:2004	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées	Metallic industrial piping - Part 6: Additional requirements for buried piping	

## Programme de travail du CEN/TC 267 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00267031</b>	<b>EN 13480-6:2004/prA1</b>	CEN/TC 267/WG 1	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées	Ratification. Publication décidée (60.55)
<b>00267033</b>	<b>prEN 13480-8</b>	CEN/TC 267/WG 9	Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 8 : Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries en aluminium et alliages d'aluminium	Enquête CEN/CLC close le 17/07/2005 (40.60)

# CEN/TC 268 "Récipients cryogéniques"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. E. FORTUIT (F) Secrétariat : Mlle N. LEGENT (AFNOR) Secteur européen : I 06	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : AFNOR E 29 P Président : M. H.BARTHELEMY (AIR LIQUIDE) Responsable : Mlle N. LEGENT (AFNOR)
--	---

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine des récipients isothermes (sous vide ou non) pour le stockage et le transport des gaz liquéfiés réfrigérés comme défini dans la classe 2 des "Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses – Règlement-types" en particulier concernant la conception des récipients et de leurs accessoires de sécurité, la compatibilité gaz/matériaux, la performance de l'isolation, les exigences opérationnelles de l'équipement et des accessoires.

Le domaine d'application exclut les équipements traités par les CEN/TC 265 et CEN/TC 282.

## Cryogenic vessels - Scope

Standardization in the field of insulated vessels, (vacuum or non vacuum) for the storage and the transport of refrigerated liquefied gases, as defined in Class 2 of "Recommendation on the Transport of Dangerous Goods - Model regulation", in particular concerning the design of the vessels and their safety accessories, gas/materials compatibility, insulation performance, the operational requirements of the equipment and accessories.

This scope excludes equipment covered by CEN/TC 265 and CEN/TC 282.

## Structures du CEN/TC 268 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
GT 1	Conception	M. G.T Thompson (UK)	E 29 P	Mlle N. Legent

## Normes du CEN/TC 268 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12434:2000	Réceptacles cryogéniques - Tuyaux flexibles cryogéniques	Cryogenic vessels - Cryogenic flexible hoses	C 202 (2001-07-18)
EN 12434:2000/AC:2001	Réceptacles cryogéniques - Tuyaux flexibles cryogéniques	Cryogenic vessels - Cryogenic flexible hoses	
EN 1252-1:1998	Réceptacles cryogéniques - Matériaux - Partie 1: Exigences de ténacité pour les températures inférieures à -80°C	Cryogenic vessels - Materials - Part 1: Toughness requirements for temperatures below -80°C	C 210 (2000-07-22), C 348 (2000-12-05)
EN 1252-1:1998/AC:1998	Réceptacles cryogéniques - Matériaux - Partie 1: Exigences de ténacité pour les températures inférieures à -80°C	Cryogenic vessels - Materials - Part 1: Toughness requirements for temperatures below -80°C	
EN 1252-2:2001	Réceptacles cryogéniques - Matériaux - Partie 2: Exigences de ténacité pour les températures comprises entre -80 °C et -20 °C	Cryogenic vessels - Materials - Part 2: Toughness requirements for temperatures between -80°C and -20°C	C 62 (2002-03-09)
EN 13371:2001	Réceptacles cryogéniques - Raccords pour service cryogénique	Cryogenic vessels - Couplings for cryogenic service	C 171 (2002-07-17)
EN 13458-1:2002	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles fixes, isolés sous vide - Partie 1: Prescriptions fondamentales	Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 1: Fundamental requirements	C 171 (2002-07-17)
EN 13458-2:2002	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles fixes isolés sous vide - Partie 2 : Conception, fabrication, inspection et essais	Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing	C 115 (1999-04-28)
EN 13458-3:2003	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles fixes isolés sous vide - Partie 3: Exigences opérationnelles	Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3 : Operational requirements	C 115 (1999-04-28)
EN 13458-3:2003/A1:200	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles fixes isolés sous vide - Partie 3: Exigences	Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements	

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
	opérationnelles		
EN 13648-1:2002	Réceptacles cryogéniques - Dispositifs de protection contre les surpressions - Partie 1: Soupapes de sûreté pour service cryogénique	Cryogenic vessels - Safety devices for protection against excessive pressure - Part 1: Safety valves for cryogenic service	C 171 (2002-07-17)
EN 13648-2:2002	Réceptacles cryogéniques - Dispositifs de protection contre les surpressions - Partie 2: Dispositif de sécurité à disque de rupture pour service cryogénique	Cryogenic vessels - Safety devices for protection against excessive pressure - Part 2: Bursting disc safety devices for cryogenic service	C 171 (2002-07-17)
EN 13648-3:2002	Réceptacles cryogéniques - Dispositifs de protection contre les surpressions - Partie 3: Détermination du débit à évacuer - Capacité et dimensionnement	Cryogenic vessels - Safety devices for protection against excessive pressure - Part 3: Determination of required discharge - Capacity and sizing	C 115 (1999-04-28)
EN 14197-1:2003	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques, non isolés sous vide - Partie 1: Exigences fondamentales	Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 1: Fundamental requirements	C 115 (1999-04-28)
EN 14197-2:2003	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques, non isolés sous vide - Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais	Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing	
EN 14197-3:2004	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques non isolés sous vide - Partie 3: Exigences de fonctionnement	Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements	
EN 14197-3:2004/A1:2005	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques non isolés sous vide - Partie 3: Exigences de fonctionnement	Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements	
EN 14197-3:2004/AC:2004	Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques non isolés sous vide - Partie 3: Exigences de fonctionnement	Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements	
EN 1626:1999	Réceptacles cryogéniques - Robinets pour usage cryogénique	Cryogenic vessels - Valves for cryogenic service	C 210 (2000-07-22)
EN 1797-1:1998	Réceptacles cryogéniques - Compatibilité entre	Cryogenic vessels - Gas/material compatibility	

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
	gaz et matériaux – Partie 1: Compatibilité à l'oxygène	- Part 1: Oxygen compatibility	
EN 1797:2001	Réipients cryogéniques - Compatibilité entre gaz et matériaux	Cryogenic vessels - Gas/material compatibility	C 62 (2002-03-09)

## Programme de travail du CEN/TC 268 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00268046</b>	<b>EN 14197- 2:2003/A1:200</b>	CEN/TC 268/WG 1	Réipients cryogéniques - Réipients statiques, non isolés sous vide - Partie 2 : Conception, fabrication, inspection et essais	Enquête CEN/CLC close le 05/10/2005 (40.60)

# CEN/TC 269 "Chaudières à tubes de fumée et à tubes d'eau"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : Dr R. MAAS (D) Secrétariat : Dipl.-Ing. H. WOLFF (DIN) Secteur européen : H 18	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 30 Président : M. J. SPERRY (STEIN ENERGIE) Responsable : M. G. LEROUX (UNM)/ M. P. AMESLON (UNM) Suivi AFNOR : Mme N. GESLIN-LEVASSEUR
--	--

## Domaine de travail

Normalisation des règles pour la conception, la fabrication, les matériaux, les équipements et les contrôles des chaudières à tubes de fumée et à tubes d'eau.

## Shell and water tube boilers - Scope

Standardization of rules for the design, manufacture, materials, equipment and testing of shell boilers and water tube boilers.

## Structures du CEN/TC 269 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 3	Equipements et exploitation Spécifications pour systèmes de désulfuration Spécifications pour systèmes de DENOX	M. J. Sperry (F)	UNM 30	M. G. Le Roux/ M. P. Ameslon

## Normes du CEN/TC 269 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12952-1:2001	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 1: Généralités	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 1: General	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-10:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 10: Exigences pour la protection vis-à-vis des excès de pression	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 10: Requirements for safeguards against excessive pressure	
EN 12952-13 :2003	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 13 : Exigences pour les systèmes de traitement des fumées	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 13: Requirements for flue gas cleaning systems	
EN 12952-14:2004	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 14: Exigences pour les systèmes de dénitrification (DENOX) des fumées utilisant l'ammoniac liquéfié sous pression et l'ammoniaque liquide	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 14: Requirements for flue gas DENOX-systems using liquefied pressurized ammonia and ammonia water solution	
EN 12952-16:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 16: Exigences pour les équipements de chauffe à lit fluidisé et à grille pour combustibles solides de la chaudière	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 16: Requirements for grate and fluidized-bed firing systems for solid fuels for the boiler	C 115 (1999-04-28)
EN 12952-2:2001	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 2: Matériaux des parties sous pression des chaudières et des accessoires	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-3:2001	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 3: Conception et calcul des parties sous pression	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 3: Design and calculation for pressure parts	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-5:2001	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 5: Fabrication et construction des parties sous pression des chaudières	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler	C 171 (2002-07-17)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12952-6:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 6: Contrôle en cours de construction, documentation et marquage des parties sous pression de la chaudière	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 6: Inspection during construction; documentation and marking of pressure parts of the boiler	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-7:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 7: Exigences pour l'équipement de la chaudière	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 7: Requirements for equipment for the boiler	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-8:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 8: Exigences pour les équipements de chauffe pour combustibles gazeux et liquides de la chaudière	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 8: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boiler	C 171 (2002-07-17)
EN 12952-9:2002	Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie 9: Exigences pour les équipements de chauffe pour combustibles	Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 9: Requirements for firing systems for pulverized solid fuels for the boiler	C 115 (1999-04-28)
EN 12953-1:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 1: Généralités	Shell boilers - Part 1: General	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-12:2003	Chaudières à tubes de fumée - Partie 12: Exigences pour les équipements de chauffe à grille pour combustibles solides de la chaudière	Shell boilers - Part 12: Requirements for grate firing systems for solid fuels for the boiler	
EN 12953-2:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 2: Matériaux des parties sous pression des chaudières et des accessoires	Shell boilers - Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-3:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 3: Conception et calcul des parties sous pression	Shell boilers - Part 3: Design and calculation for pressure parts	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-4:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 4: Fabrication et construction des parties sous pression des chaudières	Shell boilers - Part 4: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler	C 171 (2002-07-17)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12953-5:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 5: Contrôles en cours de construction, documentation et marquage des parties sous pression des chaudières	Shell boilers - Part 5: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-6:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 6: Exigences pour l'équipement de la chaudière	Shell boilers - Part 6: Requirements for equipment for the boiler	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-7:2002	Chaudières à tubes de fumée - Partie 7 : Exigences pour les équipements de chauffe pour combustibles gazeux et liquides de la chaudière	Shell boilers - Part 7 : Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boilers	C 171 (2002-07-17)
EN 12953-8:2001	Chaudières à tubes de fumée - Partie 8: Exigences pour la protection vis-à-vis des excès de pression	Shell boilers - Part 8: Requirements for safeguards against excessive	
EN 14222:2003	Chaudières à tubes de fumée en acier inoxydable	Stainless steel shell boilers	C 115 (1999-04-28)

## Programme de travail du CEN/TC 269 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00269034</b>	<b>prEN 12953-13</b>	CEN/TC 269/WG 3	Chaudières à tubes de fumée - Partie 13 : Instructions d'exploitation	Document disponible pour vote formel (45.99)

# CEN/TC 286 "Equipements pour GPL et leurs accessoires"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. T. BARNETT (IRL) Secrétariat : M J. TALLON (NSAI) Secteur européen : H 18	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : BNPé M 40 Président : M. N. BUREAU (CFBP) Responsable : M. L. OSINSKI (BNPé) Suivi AFNOR : M. V. CHAPELAIN
--	---

## Domaine de travail

Normalisation des équipements sous pression pour les gaz de pétrole liquéfiés, y compris leurs accessoires associés. Le champ d'application comprend : la conception, la fabrication, les contrôles et essais, les modes opératoires, mais il exclut les pipelines et les cartouches d'une capacité inférieure ou égale à un litre.

## Liquefied petroleum gas equipment and accessories - Scope

Standardization of pressure equipments for liquefied petroleum gas, including associated accessories. Scope includes design, manufacture, inspection and testing, and operational requirements, but excluding pipelines, and cartridges of 1 liter and below.

## Structures du CEN/TC 286 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 2	Conception et fabrication des accessoires (robinetterie, indicateurs de niveau, équipements) pour les récipients sous pression pour GPL désignés au GT 1		BNPé M 40	M. L. Osinski

## Normes du CEN/TC 286 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 12952-1:2001	Conception et construction des réservoirs cylindriques fixes en acier soudés, aériens, pour le gaz de pétrole liquéfié (GPL) ayant un volume inférieur ou égal à 13m <sup>3</sup> - Conception et fabrication	Static welded steel cylindrical tanks, serially produced for the storage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) having a volume not greater than 13m <sup>3</sup> and for installation above ground - Design and manufacture	C 171 (2002-07-17)
EN 12542:2002/A1:2004	Conception et construction des réservoirs cylindriques fixes en acier soudés, aériens, pour le gaz de pétrole liquéfié (GPL) ayant un volume inférieur ou égal à 13m <sup>3</sup> - Conception et fabrication	Static welded steel cylindrical tanks, serially produced for the storage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) having a volume not greater than 13m <sup>3</sup> and for installation above ground - Design and manufacture	
EN 13175:2003	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) tank valves and fittings	
EN 13175:2003/A1:2005	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) tank valves and fittings	
EN 13175:2003/AC:2004	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) tank valves and fittings	
EN 14071:2004	Soupapes de sûreté des réservoirs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Equipement auxiliaire	Pressure relief valves for LPG tanks - Ancillary equipment	
EN 14075:2002	Réservoirs cylindriques fixes en acier, soudés, fabriqués en série, d'un volume inférieur ou égal à 13 m <sup>3</sup> , destinés au stockage enterré des gaz de pétrole liquéfiés (GPL) - Conception et fabrication	Static welded steel cylindrical tanks, serially produced for the storage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) having a volume not greater than 13 m <sup>3</sup> and for installation underground - Design and manufacture	C 115 (1999-04-28)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 14075:2002/A1:2004	Réservoirs cylindriques fixes en acier, soudés, fabriqués en série, d'un volume inférieur ou égal à 13 m <sup>3</sup> , destinés au stockage enterré des gaz de pétrole liquéfiés (GPL) - Conception et fabrication	Static welded steel cylindrical tanks, serially produced for the storage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) having a volume not greater than 13 m <sup>3</sup> and for installation underground - Design and manufacture	
EN 14129:2004	Soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL	Pressure relief valves for LPG tanks	
EN 14570:2005	Equipement des réservoirs GPL aériens et enterrés	Equipping of LPG tanks, overground and underground	

## Programme de travail du CEN/TC 286 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
00286081	EN 14570:2005/prA1		Equipements de réservoirs GPL aériens et enterrés	Vote UAP clos le 28/10/2005 (50.60)
00286084	EN 13175:2003/prA2	CEN/TC 286/WG 2	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	Sujet alloué à une structure (10.99)
00286C04	EN 13799:2002/prAC	CEN/TC 286/WG 2	Jauges de niveau pour les réservoirs de GPL	EN, ENV : rapport en cours de finalisation

# CEN/TC 326 "Alimentation en gaz pour véhicules fonctionnant au gaz naturel (GNV)"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. M. SEIFERT (CH) Secrétariat : Dipl.-Ing U. KLA (DIN) Secteur européen : H 18	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : BNG 326 Président : Responsable : M. S. ROSSATO (BNG) Suivi AFNOR : M. P. POUPET
---	---

## Domaine de travail

Elaboration de normes européennes sur les exigences de sécurité concernant le gaz naturel pour les stations de remplissage et les systèmes d'alimentation en gaz des véhicules fonctionnant au gaz naturel. Ce domaine d'application couvre également les exigences relatives aux aspects opérationnels de remplissage et de maintenance des véhicules au gaz naturel.

## Gas supply for Natural Gas Vehicles (NGV) – Scope

Safety requirements for natural gas refuelling stations and vehicle fuel systems. The scope also covers requirements for operational aspects of NGV refuelling and maintenance facilities

## Structures du CEN/TC 326 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Stations de remplissage des véhicules à gaz naturel	M. F. Merigo (I)	BNG 326	M. S. Rossato

## **Normes du CEN/TC 326 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 326 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>00326001</b>	<b>prEN 13638</b>	CEN/TC 326/WG 1	Stations service pour véhicules fonctionnant au gaz naturel (GNV)	Document disponible pour vote formel (45.99)
<b>00326002</b>	<b>prEN 13945</b>	CEN/TC 326/WG 1	Stations de remplissage domestiques pour véhicules fonctionnant au gaz naturel (GNV)	Document disponible pour vote formel (45.99)

# CEN/TC 342 "Tuyaux métalliques flexibles tuyauteries, soufflets et compensateurs de dilatation"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b>  Président : M. C. QUARANTA (I) Secrétariat : M. O. PEREGO (UNI) Secteur européen : M 01	<b>Niveau français :</b>  Commission française de suivi : UNM 701 Président : M. D. MAINGRE (FLEXIBLES SOLUTIONS GROUP FCE SAS) Responsable : M. P. AMESLON (UNM) Suivi AFNOR : M. J. L. RENEVIER
---	---

## Domaine de travail

Normalisation dans le domaine des tuyaux métalliques flexibles, tuyauteries, soufflets et compensateurs de dilatation pour des applications générales et pour des applications spécifiques selon les exigences du marché, en évitant l'interférence avec les travaux d'autres Comités Techniques du CEN.

## Metal hoses, hose assemblies, bellows and expansion joints - Scope

Standardization in the field of metal hoses, hose assemblies, bellows and expansion joints for general applications and for specific applications as required by the market, but avoiding overlap conflict with other functional CEN/TC's.

## Structures du CEN/TC 342 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Tuyauteries métalliques flexibles et raccords	M. D. Maingre (F)	UNM 701	M. P. Ameslon
WG 2	Compensateurs de dilatation	M. P.W. Berger (DE)	UNM 701	M. P. Ameslon

## **Normes du CEN/TC 342 (publiées au JOUE)**

Aucune

## Programme de travail du CEN/TC 342 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Étape filière européenne au 15/11/2005</i>
00342006	prEN 14917	CEN/TC 342/WG 2	Compensateurs de dilatation à soufflets métalliques pour application sous pression	Enquête CEN/CLC close le 05/02/2005 (40.60)
00342010	prEN 14585-1	CEN/TC 342/WG 1	Tuyauteries métalliques flexibles onduleuses pour applications sous pression - Partie 1 :Prescriptions	Vote formel clos le 18/10/2005 (50.60)

# ECISS/TC 9 "Conditions techniques de livraison et de contrôle de la qualité"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. J J. DUFRANE (BE) Secrétariat : M. D. JACOBS (IBN) Secteur européen : M 01	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNAC 09-00 Président: M. B. CRETON (BN Acier) Responsable : M. B. CRETON (BN Acier) Suivi AFNOR : Mlle M. RAIMBAULT
---	--

## Domaine de travail

Normalisation des conditions générales techniques de livraison, contrôle de qualité et documents de livraison des produits en acier.

Note : Ces normes sont autant que possible, applicables à tous matériaux métalliques.

## Technical conditions of delivery and quality control - Scope

Standardization of general technical delivery conditions, quality control and documentation of iron and steel products.

Note: These standards are applicable whenever possible, to all metallic materials.

## Normes de l'ECISS/TC 9 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10204:2004	Matériaux métalliques - Types de documents de contrôle	Metallic products - Types of inspection documents	

## **Programme de travail de l'ECISS/TC 9 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)**

Aucun

# ECISS/TC 22 "Aciers pour appareils soumis à pression - Prescriptions de qualité"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Dr.-Ing. J. PETERSEN (D) Secrétariat : Dr H.F. HACH (FES im DIN) Secteur européen : M 01	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNAC 22-00 Président: M. B. CRETON (BN Acier) Responsable : M. B. CRETON (BN Acier) Suivi AFNOR : Mlle M. RAIMBAULT
--	--

## Domaine de travail

Normalisation des conditions techniques de livraison des produits plats et des barres en acier pour appareils à pression.

## Steels for pressure purposes - Qualities - Scope

Standardization of technical delivery requirements for steel bars and flat products for pressure purposes.

## Structures de l'ECISS/TC 22 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Méthodes de dérivation pour des propriétés d'acier	M. J. Orr (UK)	BNAC 22-00	M. B. Creton

## Normes de l'ECISS/TC 22 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10028-1:2000	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 1: Prescriptions générales	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 1: General requirements	C 348 (2000-12-05)
EN 10028-1:2000/A1:2002	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 1: Prescriptions générales	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 1: General requirements	
EN 10028-3:1992	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 3: Aciers soudables à grains fins, normalisés	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 3: Weldable fine grain steels, normalized	C 348 (2000-12-05)
EN 10028-3:2003	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 3: Aciers soudables à grains fins, normalisés	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 3: Weldable fine grain steels, normalized	C 115 (1999-04-28)
EN 10028-4:2003	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 4: Aciers alliés au nickel avec propriétés spécifiées à basse température	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 4: Nickel alloy steels with specified low temperature properties	C 115 (1999-04-28)
EN 10028-5:2003	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 5: Aciers soudables à grains fins, laminés thermomécaniquement	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 5: Weldable fine grain steels, thermomechanically rolled	C 115 (1999-04-28)
EN 10028-6:2003	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 6: Aciers soudables à grains fins, trempés et revenus	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 6: Weldable fine grain steels, quenched and tempered	C 115 (1999-04-28)
EN 10028-7:2000	Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 7: Aciers inoxydables	Flat products made of steels for pressure purposes - Part 7: Stainless steels	C 348 (2000-12-05)
EN 10269:1999	Aciers et alliages de nickel pour éléments de fixation utilisés à température élevée et/ou basse température	Steels and nickel alloys for fasteners with specified elevated and/or low temperature properties	C 348 (2000-12-05)
EN 10272:2000	Barres en acier inoxydable pour appareils à pression	Stainless steel bars for pressure purposes	C 202 (2001-07-18)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10273:2000	Barres laminées à chaud en aciers soudables pour appareils à pression, avec des caractéristiques spécifiées aux températures élevées	Hot rolled weldable steel bars for pressure purposes with specified elevated temperature properties	C 202 (2001-07-18)

## Programme de travail de l'ECISS/TC 22 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>EC022029</b>	<b>EN 10269:1999/prA1</b>		Aciers et alliages de nickel pour éléments de fixation utilisés à température élevée et/ou basse température	Vote UAP lancé (50.20)
<b>EC022030</b>	<b>prEN 10028-7 rev</b>		Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 7: Aciers inoxydables	Enquête CEN/CLC démarrée (40.20)
<b>EC022C02</b>	<b>EN 10028-2:2003/prAC</b>		Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 2: Aciers non alliés et alliés avec caractéristiques spécifiées à température élevée	EN, ENV : rapport en cours de finalisation
<b>EC022C03</b>	<b>EN 10028-4:2003/prAC</b>		Produits plats en aciers pour appareils à pression - Partie 4: Aciers alliés au nickel avec propriétés spécifiées à basse température	EN, ENV : rapport en cours de finalisation

# ECISS/TC 28 "Pièces forgées en acier"

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Secrétariat : Secteur européen : M 01	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNAC 28-00 Président: M. F. BOISSE (BN Acier) Responsable : M. F. BOISSE (BN Acier) Suivi AFNOR : Mlle M. RAIMBAULT
---	--

## Domaine de travail

Normalisation de tous types de pièces forgées (forge libre ou estampage) en acier pour appareils à pression et applications de mécanique générale.

## Steel forgings - Scope

Standardization of all types of steel forgings (open and closed die) for pressure vessel and general engineering applications.

## Structures de l'ECISS/TC 22 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Pièces forgées en acier - Essai non destructif	M. G. E. Goode (UK)	BNAC 28-00	M. F. Boisse

## Normes de l'ECISS/TC 28 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10222-1:1998	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 1: Prescriptions générales concernant les pièces obtenues par forgeage libre	Steel forgings for pressure purposes - Part 1: General requirements for open die forgings	C 227 (1999-08-10), C 348 (2000-12-05)
EN 10222-1:1998/A1:2002	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 1: Prescriptions générales concernant les pièces obtenues par forgeage libre	Steel forgings for pressure purposes - Part 1: General requirements for open die forgings	C 171 (2002-07-17)
EN 10222-2:1999	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 2: Aciers ferritiques et martensitiques avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties	C 348 (2000-12-05)
EN 10222-2:1999/AC:2000	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 2: Aciers ferritiques et martensitiques avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties	
EN 10222-3:1998	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 3: Aciers au nickel avec caractéristiques spécifiées à basse température	Steel forgings for pressure purposes - Part 3: Nickel steels with specified low temperature properties	C 227 (1999-08-10), C 348 (2000-12-05)
EN 10222-4:1998	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 4: Aciers soudables à grains fins avec limite d'élasticité élevée	Steel forgings for pressure purposes - Part 4: Weldable fine grain steels	C 227 (1999-08-10), C 348 (2000-12-05)
EN 10222-4:1998/A1:2000	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 4: Aciers soudables à grains fins avec limite d'élasticité élevée	Steel forgings for pressure purposes - Part 4: Weldable fine grain steels with high proof strength	
EN 10222-5:1999	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 5: Aciers inoxydables martensitiques, austénitiques et austéno-	Steel forgings for pressure purposes - Part 5: Martensitic, austenitic and austenitic-ferritic stainless steels	C 348 (2000-12-05)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
	ferritiques		
EN 10222-5:1999/AC:2000	Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 5: Aciers inoxydables martensitiques, austénitiques et austéno-ferritiques	Steel forgings for pressure purposes - Part 5: Martensitic, austenitic and austenitic-ferritic stainless steels	

## **Programme de travail de l'ECISS/TC 28 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)**

Aucun

# ECISS/TC 29 " Tubes en acier et leurs raccords "

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : Mr C. CAPPELLI (I) Secrétariat : Mr O. PEREGO (UNI) Secteur européen : M 01	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNAC 29-00 Président: M. P. FALLOUEY (BN Acier/Vallourec) Responsable : . P. FALLOUEY (BN Acier/Vallourec) Suivi AFNOR : Mlle M. RAIMBAULT
---	---

## Domaine de travail

Normalisation des - tubes en acier pour toutes applications; - des raccords filetés (en acier et en fonte); - des raccords en acier à souder; - des filetages (y compris des calibres). Sont inclus les définitions et symboles, qualités, dimensions et tolérances, essais mécaniques et non-destructifs spécifiques des produits tubulaires, et les revêtements (métalliques et organiques). Sont exclus les brides, les profils creux et la conception, le calcul et les essais des systèmes tubulaires métalliques.

## Steel tubes and fittings - Scope

Standardization of: - steel tubes for all applications; - threaded fittings (steel and iron); - steel fittings for butt welding; - threading (including gauging). Included are definitions and symbols, qualities, dimensions and tolerances, mechanical and non-destructive testing relating specifically to tubular products, and coatings (metallic and organic). Excluded are flanges, hollow sections and the design, calculation and testing of metallic piping systems.

## Structures de l'ECISS/TC 29 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
SC 1	Tubes pour service sous pression	M. P.Fallouey (FR)	BNAC 29-10	M. P. Fallouey-(BN Acier/Vallourec)
SC 3	Joints pour tubes acier	M. P.Fallouey (FR)	BNAC 29-30	M. P. Fallouey-(BN Acier/Vallourec)
SC 11	Tubes à usages mécaniques	M. P.Fallouey (FR)	BNAC 29-90	M. P. Fallouey-(BN Acier/Vallourec)

## Normes de l'ECISS/TC 29 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10216-1:2002/A1:2004	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 1: Non-alloy steel tubes with specified room temperature	
EN 10216-2:2002/A1:2004	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 2: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 2: Non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties	
EN 10216-3:2002/A1:2004	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 3: Tubes en acier allié à grain fin	Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 3: Alloy fine grain steel tubes	
EN 10216-4:2002/A1:2004	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 4: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 4: Non-alloy and alloy steel tubes with specified low temperature properties	
EN 10216-5:2004	Tubes sans soudure pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 5: Tubes en aciers inoxydables	Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes	
EN 10217-1:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 1: Non-alloy steel tubes with specified room temperature properties	

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10217-2:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 2: Tubes soudés électriquement en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 2: Electric welded non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties	
EN 10217-3:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 3: Tubes en acier allié à grain fin	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 3: Alloy fine grain steel tubes	
EN 10217-4:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 4 : Tubes soudés électriquement en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 4: Electric welded non-alloy steel tubes with specified low	
EN 10217-5:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 5: Tubes soude à l'arc immergé en acier allié et non allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Submerged arc welded non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties	
EN 10217-6:2002/A1:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 6: Tubes soudés à l'arc immergé en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 6: Submerged arc welded non-alloy steel tubes with specified low	
EN 10217-7:2005	Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 7: Tubes en aciers inoxydables	Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 7: Stainless steel tubes	
EN 10305-4:2003	Tubes de précision en acier - Conditions techniques de livraison - Partie4 : Tubes sans soudure étirés à froid pour circuits hydrauliques et pneumatiques	Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions – Part 4: Seamless cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems	C 115 (1999-04-28)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10305-6:2005	Tubes de précision en acier - Conditions techniques de livraison – Partie 6 : Tubes soudés étirés à froid pour circuits hydrauliques et pneumatiques	Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions – Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems	

## Programme de travail de l'ECISS/TC 29 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre</i>	<i>Etape filière européenne au 15/11/2005</i>
<b>EC029029</b>	<b>EN 10269:1999/prA1</b>	SC 3/WG 1	Raccords à souder bout à bout - Partie 2: Aciers au carbone et aciers alliés ferritiques avec contrôle spécifique	Vote préparatoire lancé (43.20)
<b>EC029105</b>	<b>prEN 10253-4</b>	SC 3/WG 4	Raccords à souder bout à bout - Partie 4: Acier austénitique et austéno-ferritique (duplex)	Vote préparatoire lancé (43.20)
<b>EC029143</b>	<b>prEN 10253-3</b>		Raccords à souder bout à bout - Partie 3 : Aciers inoxydables austénitiques et austéno-ferritiques sans contrôle spécifique	Vote préparatoire lancé (43.20)
<b>EC029147</b>	<b>EN 10216-2:2002/prA2</b>		Tubes sans soudure en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison Partie 2 : Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	Enquête CEN/CLC close le 10/08/2005 (40.60)

# ECISS/TC 31 " Acier moulé "

## Généralités

<b>Niveau européen :</b> Président : M. M.SANLIARD (F) Secrétariat : M. S.SOCHON (AFNOR) Secteur européen : M 03	<b>Niveau français :</b> Commission française de suivi : BNIF 03 Président: M. H. LIETVEAUX Suivi AFNOR : M. S. SOCHON
---	---

### Domaine de travail

Elaboration des normes fixant les conditions techniques de livraison spécifiques et les prescriptions de qualité des pièces moulées en acier. Définition du mode de qualification de soudage de ces produits et éventuellement élaboration des normes d'essais et de tolérances spécifiques à ces produits.

### Steel castings - Scope

Standardization of technical delivery conditions and of quality prescriptions for steel castings. Definition of welding qualification mode for these products. Standardization of test methods and tolerances specific to these products.

## Structures de l'ECISS/TC 31 (élaborant des normes candidates à l'harmonisation)

N°	Titre	Animateur	Suivi au niveau français	
			Commission	Responsable
WG 1	Aciers au carbone - faiblement alliés	M. G.Overbeck (DE)	BNIF 03	M. S. Sochon
WG 3	Conditions générales de livraison des pièces moulées pour appareils à pression	M. Masson (FR)	BNIF 03	M. S. Sochon
WG 4	Homologation des procédures de soudage pour aciers moulés	M. Masson (FR)	BNIF 03	M. S. Sochon
WG 5	Conditions générales de livraison de pièces moulées en acier pour applications générales	M. Masson (FR)	BNIF 03	M. S. Sochon

## Normes de l'ECISS/TC 31 (publiées au JOUE)

<i>Doc</i>	<i>Titre Français</i>	<i>Titre Anglais</i>	<i>Pub JOUE</i>
EN 10213-1:1995	Conditions techniques de livraison des pièces moulées en acier pour service sous pression - Partie 1: Généralités	Technical delivery conditions for steel castings for pressure purposes - Part 1: General	C 348 (2000-12-05)
EN 10213-2:1995	Conditions techniques de livraison des pièces moulées en acier pour service sous pression - Partie 2: Nuances d'acier pour utilisation à température ambiante et à températures élevées	Technical delivery conditions for steel castings for pressure purposes - Part 2: Steel grades for use at room temperature and elevated temperatures	C 348 (2000-12-05)
EN 10213-3:1995	Conditions techniques de livraison des pièces moulées en acier pour service sous pression - Partie 3: Nuances d'acier pour utilisation à basses températures	Technical delivery conditions for steel castings for pressure purposes - Part 3: Steel grades for use at low temperatures	C 348 (2000-12-05)
EN 10213-4:1995	Conditions techniques de livraison de pièces moulées en acier pour service sous pression - Partie 4: Nuances d'aciers austénitiques et austéno-ferritiques	Technical delivery conditions for steel castings for pressure purposes - Part 4: Austenitic and austenitic-ferritic steel grades	C 348 (2000-12-05)

## Programme de travail de l'ECISS/TC 31 (Normes candidates à l'harmonisation pour la DESP uniquement)

<i>WI</i>	<i>Doc</i>	<i>WG</i>	<i>Titre français</i>	<i>Etape filière européenne au 20.10.2005</i>
<b>EC031012</b>	<b>prEN 10213</b>		Conditions techniques de livraison de pièces moulées en acier pour service sous pression	Vote préparatoire <sup>2</sup>

## Annexe A

### Sigles couramment utilisés dans le domaine Equipements sous pression

La présente annexe donne les sigles couramment utilisés dans le domaine Equipements sous pression, classés par ordre alphabétiques des sigles français.

**Tableau A — Sigles couramment utilisés dans le domaine Equipements sous pression**

<b>Sigle français</b>	<b>Signification française</b>	<b>Sigle anglais</b>	<b>Signification anglaise</b>
ADR	Accord Européen pour le Transport International des Marchandises Dangereuses par Route	ADR	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
AEM	Approbation Européenne de Matériaux	EAM	European Approval for Materials
APITI	Association pour la Promotion de l'Inspection Technique chez les Industriels	-	-
ARM	Accord de Reconnaissance Mutuelle	MRA	Mutual Recognition Agreement
CCAP	Commission Centrale des Appareils à Pression	-	-
CCAP / SPG	Section Permanente Générale	-	-
CLAP	Comité de Liaison des Appareils à Pression	-	
CLAPT	Comité de Liaison des Appareils à Pression Transportables	-	-
CSPRS	Dispositif de sécurité piloté	CSPRS	Controlled Safety Pressure Relief Systems
DESP	Directive Equipement sous Pression	PED	Pressure Equipment Directive
DESPT	Directive Equipement sous Pression Transportable	TPED	Transportable Pressure Equipment Directive

**Tableau A (suite)**

<b>Sigle français</b>	<b>Signification française</b>	<b>Sigle anglais</b>	<b>Signification anglaise</b>
ECUI	Comité européen des organes d'inspection des utilisateurs	ECUI	European Committee for User Inspectorates
EES	Exigence Essentielle de Sécurité	ESR	Essential Safety Requirement
EPM	Evaluation particulière des matériaux	PMA	Particular materials assessment
GTM	Groupe de Travail Matériaux	WPM	Working Party Material
GTO	Groupe de Travail Orientation	WPG	Working Party Guidelines
GTP	Groupe de Travail Pression	WGP	Working Group Pressure
IPMA	Tuyauteries industrielles aériennes en matériaux métalliques	IPMA	Industrial piping of metallic materials above ground
JOUE	Journal Officiel de l'Union Européenne	OJEU	Official Journal of the European Union
OIU	Organisme d'Inspection des Utilisateurs	UI	User Inspectorate
ON	Organisme Notifié	NB	Notified Body
ORGALIME	Organisme de liaison des industries mécaniques, électriques, électroniques et du travail des métaux	ORGALIME	Liaison group of the European mechanical, electrical, electronic and metalworking industries
PE / AN	Equipements sous Pression / Groupe Consultatif (Nucleus)	PE / AN	Pressure Equipment / Advisory Nucleus

**Tableau A (fin)**

<b>Sigle français</b>	<b>Signification française</b>	<b>Sigle anglais</b>	<b>Signification anglaise</b>
EN 12952	Projet de norme du CEN/TC 269 - Chaudières à tubes d'eau	EN 12952	Standard of CEN/TC 269 - Water-tube boilers
EN 12953	Projet de norme du CEN/TC 269 - Chaudières à tubes de fumée	EN 12953	Standard of CEN/TC 269 - Shell boilers
EN 13445	Projet de norme du CEN/TC 54 - Récipients sous pression non soumis à la flamme	EN 13445	Standard of CEN/TC 54 - Unfired pressure vessels
EN 13480	Projet de norme du CEN/TC 267 - Tuyauteries industrielles	EN 13480	Standard of CEN/TC 267 - Industrial piping
QMOAP	Qualification des modes opératoires d'assemblage permanent	PJPQ	Permanent joining procedure qualification
-	Règles de l'art	SEP	Sound engineering practice
RID	Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses	RID	Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
RPS	Récipients à Pression Simple	SPV	Simple Pressure Vessels
SRMCR	Système de sécurité réalisé par mesure, contrôle et régulation	SRMCR	Safety Related Measurement, Control and Regulation System
UPV	Récipients sous pression non soumis à la Flamme	UPV (UFPV)	Unfired pressure vessels

## Annexe B

### Processus d'élaboration des normes européennes

La norme européenne est une norme élaborée par les membres du CEN, soit 19 pays, qui existe en trois langues officielles (anglaise, française et allemande), qui est reprise à l'identique par les pays membres du CEN avec annulation de toute norme en contradiction. Le processus habituel d'élaboration des normes européennes est synthétisé ci-dessous (figure B.1)

La norme européenne harmonisée est une norme européenne élaborée dans le cadre d'un mandat de la Commission européenne, vérifiée par le consultant du CEN, approuvée par le CEN et présentée à la Commission européenne. La publication de la référence de la norme harmonisée au journal officiel de la Communauté européenne (JOUE) permet de bénéficier de la présomption de conformité aux exigences essentielles de sécurité de la directive (voir figure B.2).

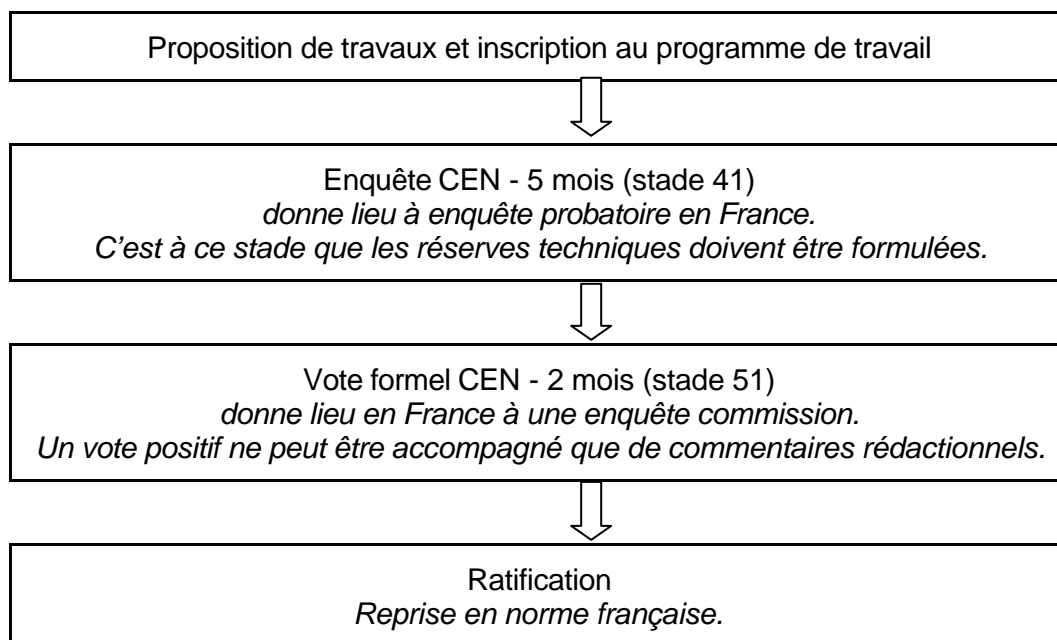


Figure B.1 — Elaboration d'une norme européenne

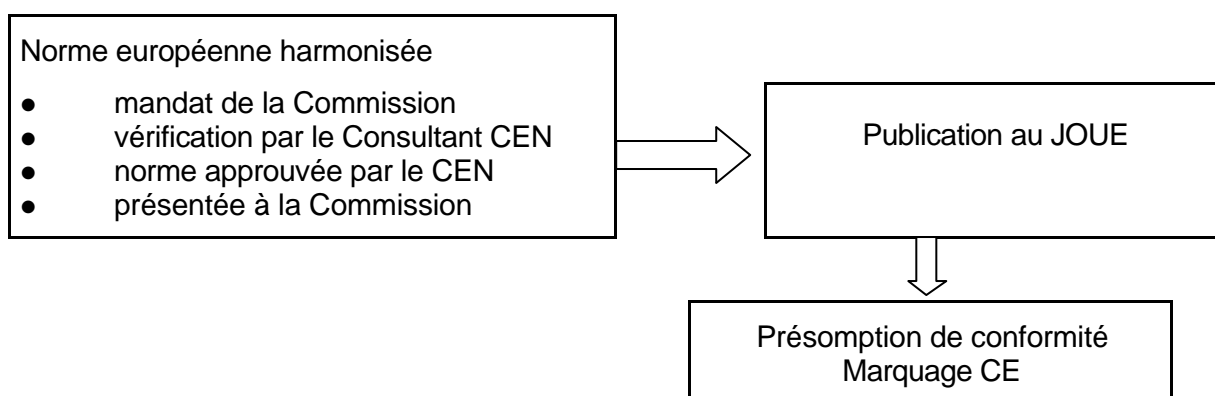


Figure B.2 — Norme européenne et présomption de conformité

## Annexe C

### Sites d'information dans le domaine Equipements sous pression

La présente annexe donne les adresses de sites d'information utile dans le domaine des équipements sous pression.

**Tableau C — Sites d'information**

☞	Réglementation  <a href="http://www.industrie.gouv.fr/sdsi/dgap/">http://www.industrie.gouv.fr/sdsi/dgap/</a>
☞	Fiches du CLAP  <a href="http://www.afnor.fr">http://www.afnor.fr</a>
☞	Orientations de la Commission Européenne  <a href="http://europa.eu.int/comm/enterprise/pressure_equipment/ped/index_en.html">http://europa.eu.int/comm/enterprise/pressure_equipment/ped/index_en.html</a>
☞	Programme de travail du CEN  <a href="http://www.newapproach.org/directiveList.asp">http://www.newapproach.org/directiveList.asp</a>  <a href="http://www.cenorm.be/sectors/pressure/workprog.htm">http://www.cenorm.be/sectors/pressure/workprog.htm</a>
☞	Normes harmonisées DESP publiées au JOUE  <a href="http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist.html">http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist.html</a>

# Bibliographie

☞ Fiches du CLAP

☞ FD E 86-000 de Décembre 2001 "Equipements sous pression - Normes harmonisées d'application de la directive 97/23/CE - Lignes directrices"

☞ Collection des brochures de la délégation interministérielle aux normes (SQUALPI), notamment :

- ★ Réglementation et normes européennes
- ★ Vendre sur le marché unique européen
- ★ La certification des produits industriels
- ★ Le crédit impôt-recherche ; prise en compte des dépenses de normalisation
- ★ La libre circulation des produits en Europe : le point de la situation au 1er Janvier 1993
- ★ La libre circulation des produits en Europe : Guide de la "nouvelle approche"
- ★ La réglementation Equipements sous pression

☞ Guide ORGALIME sur la directive 97/23/CE

☞ Guide de la Nouvelle Approche (édition 1999)